

# WOHNUNGSBAU GmbH

## der Stadt Schmalkalden

Das Magazin der Wohnungsbaugesellschaft Schmalkalden · 29. Ausgabe · Dezember 2022



**DENKMALPREISE** für das Großprojekt der Wohnungsbau GmbH »LutherLoft und Mikwe-Sanierung und des Gebäudes Hoffnung 38«: **IM BILD OBEN** nach der Verleihung »Thüringischer Denkmalschutzpreis 2022« auf dem Erfurter Petersberg von links mit dem Vorsitzenden des Aufsichtsrates Klaus-Dieter Kaiser, dem Bereichsleiter Technik Uwe Eberlein, dem Wohnungsbau-Geschäftsführer Stefan Barwinek, mit Frau Constanze Hüther vom Thüringer Landesamt für Denkmalpflege und Archäologie und mit dem Bürgermeister der Stadt Schmalkalden Thomas Kaminski

**IM BILD UNTEN** während der Feierstunde »Denkmalpreis 2021« des Landkreises Schmalkalden-Meiningen am 22. November 2021 im Meininger Konzertsaal der Villa Strupp von links mit Landrätin Peggy Greiser, der Vertreterin der VierRaum Architektur Britt Büttner und Uwe Eberlein, Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden. **Mehr Informationen zu den Denkmalpreisen auf S. 2!**

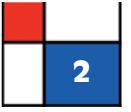


Foto: Erik Hande

## DER MIETER

### AUS DEM INHALT:

- »Die Tat ist vergangen, die Denkmäler werden bleiben«
- EDITORIAL: Krieg und Frieden
- Bereich Vermietung neu strukturiert
- Betriebskostenentwicklung 2022 / 2023
- Realisierungsmaßnahmen 2022 / 2023
- Baustellenreport: Unterwegs mit HENKEL-Bauleiter Erik Rainer Hartig
- Mehr Licht – ein Bauprinzip
- EVS Schmalkalden: Auch 2023 gut versorgt
- »Walperlohe«: Gelungener Rückbau
- Haargasse: Die Nr. 15 ist fällig
- Allendstraße: Gelungener Rückbau
- Firmenjubiläum Handwerks-Partner: 30 Jahre Ilgen & Krech GmbH
- VierRaum Architektur plant »Stengel'sches Haus« und BUKS-Bau
- Neues aus der Kunstbranche: Georgenzeller Glas, das begeistert
- Gemeinschaftsantenne: Nur noch mit Glasfasertechnologie
- Digitalisierung treibt Energiewende
- Jahreskalender 2023
- Termine Betriebskostenabrechnung
- Aktuelle +++ Wohnungsangebote: Vorübergehend nur im Internet



Jährlich vergibt die Thüringer Staatskanzlei für besonders vorbildliche Denkmalprojekte die Auszeichnung »Thüringischer Denkmalschutzpreis«, der in sieben Kategorien, so von der Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden in der Kategorie »Denkmalensemble« zur Erhaltung der historischen Mikwe und des historischen Gebäudekomplexes Hoffnung 38, erbracht worden sind. Und auch der Landkreis Schmalkalden / Meiningen würdigt in jedem Jahr die zahlreichen denkmalpflegerischen Bemühungen von Bauherren, Handwerkern und Architekten mit dem Ziel der Vorbildwirkung, die Revitalisierungsprojekte wie das Areal »LutherLoft« der Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden ausüben.

Am Nachmittag des 6. Juli 2022 fand die Verleihung »Thüringischer Denkmalschutzpreis 2022« in der Peterskirche auf dem Petersberg in Erfurt statt. Die Verleihung des Preises ist eine Kooperation zwischen der Thüringer Staatskanzlei und der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen, die zur Hälfte 40.000 Euro an acht Preisträger verteilt haben. Kulturstaatssekretärin Tina Beer sagte im Vorfeld der Preisverleihung: »Als Zeugnisse unserer bewegten Vergangenheit tragen Kulturdenkmale zur Identität der Menschen sowie zu hoher nationaler wie internationaler Anziehung bei. Sie vereinen vielschichtige Geschichts-, Kultur- und Wissensressourcen und sind nicht nur wichtiger ökonomischer und ökologischer Standortfaktor, sondern auch Wohlfühl- und Sympathieträger.«

Der Thüringische Denkmalschutzpreis wird seit 1994 für herausragende Leistungen sowie für den Einsatz beim Erhalt und



der Bewahrung von Kulturgut vom Freistaat Thüringen gemeinsam mit der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen vergeben. Eine Fachjury wählt in den Kategorien »Gruppenpreis«, »Einzeldenkmal«, »Archäologische Denkmalpflege«, »Technisches Denkmal«, »Denkmalensemble«, »Kirche« und »Besondere Anerkennung« aus. Für die Auswahl der Preisträgerinnen und Preisträger sind Kriterien wie ein hohes Maß an persönlichem Engagement, die Zusammenarbeit mit der Denkmalschutz- / Denkmalfachbehörde, die denkmalgerechte und zeitgemäße Nutzung historischer Bausubstanz, die Art der Finanzierung oder die denkmalpflegerische Gesamtqualität des Vorhabens entscheidend. Von 1994 bis heute sind rund 217 Preisträgerinnen und Preisträger ausgezeichnet worden. Sie präsentieren das breite Spektrum der Denkmalpflege bzw. des Denkmalschutzes Thüringens und sind regional breit gestreut.

Schon am 22. November 2021 hatte Landrätin Peggy Greiser die Vertreter von ausgewählten vier Preisträgern aus Rohr, Brotterode, Belrieth und aus der Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden zur Übergabe der Auszeichnung »Denkmalpreis 2021« in den Konzertsaal der Villa Strupp nach Meiningen eingeladen. Landrätin Greiser würdigte das herausragende Engagement, die Liebe zum Detail und das übernommene finanzielle Risiko der Geehrten. Denkmalpreise werden im Landkreis Schmalkalden-Meiningen seit 15 Jahren vergeben. Insgesamt haben diese Ehrung seitdem 67 Preisträger erhalten. Immer sei die Sanierung von denkmalgeschützten Gebäuden – so für das Großprojekt »LutherLoft und Mikwe-Sanierung der ehemaligen Druckerei Feodor Willisch und der Gebäude Hoffnung 38« – auch mit der Ausreichung von Geldern aus Fördertöpfen verbunden, sagte Landrätin Greiser, und sie erinnerte daran, dass die Auftragsvergabe an »regional ansässige Handwerksbetriebe« die Wirtschaft unserer »Prachtregion« unterstütze.



Gedanken von Stefan Barwinek, Geschäftsführer der Wohnungsbau GmbH:

## Krieg und Frieden

*Liebe Mieterinnen und Mieter!*

*Haben wir uns vor Jahren beschwert, dass es zu ruhig und eintönig zugeht, hat sich diese Situation in den letzten Jahren grundlegend geändert. Eine Krise jagt die nächste. Fragte ich voriges Jahr: »Ist das Schlimmste überstanden?«, ist das Schlimmste von gestern schon banal und wird durch neue Ungemach überdeckt.*

*Nicht, dass uns das umbringen würde, uns Ostdeutsche. Wir haben Resilienz, das neue Modewort, mit der Muttermilch eingesogen, als wir im letzten untergegangenen deutschen Staat lebten, und nachhaltig gelebt, als wir noch die rostigen Nägel gerade klopfen, um die Latte an unserem Gartenzaun zu befestigen. Aber, was uns dieses Jahr überraschte, war keine Überraschung. Es kam, so wie es musste. Die Frage ist nur, wo war der Plan?*

*Beide deutsche Staaten hatten ihren Wohlstand seit 60 Jahren den günstigen Energieimporten aus Russland mitzuverdanken. Die DDR ist zusammengebrochen, als die Russen die Preise erhöhten und Devisen haben wollten. Insoweit ist es vernünftig auf alternative Energiequellen zu setzen. Aber ein Plan chaotisch umgesetzt führt in den Abgrund, besonders wenn die Erregenschaften der Vergangenheit nicht*



—  
*»Man kann alles aussprechen,  
 sich Luft machen,  
 ohne jemanden zu verdammen.«*

—  
*»Jeder denkt daran,  
 die Welt zu verändern, aber niemand  
 denkt daran,  
 sich selbst zu verändern.«*

LEO TOLSTOI

*geschätzt werden. Schon die Herzöge der thüringischen Kleinstaaten wollten vor der Aufklärung alles für das Volk tun, mussten aber bald lernen, dass es nur – mit dem Volk und durch das Volk – möglich ist.*

*Wir stehen in Verantwortung gegenüber unseren Mietern und haben uns stets bemüht, Mietpreise und Nebenkosten im vertretbaren Rahmen zu halten. Es ist eine große Enttäuschung für uns, jetzt Ihnen als Mieterinnen und Mieter die Energiekosten aufzuerlegen, die letztendlich durch schlechte Politik entstanden sind. Umso wichtiger ist es jetzt, sich nicht spalten und instrumentalisieren zu lassen. Ein Mietverhältnis ist in aller Regel ein auf Dauer angelegtes Vertrauensverhältnis – und eben anders als der Kauf einer Bratwurst.*

*Wohnen bleibt eines der fundamentalsten Grundbedürfnisse des Menschen, das ist uns bewusst und wir werden deshalb alles dafür tun, dass dies auch in Zukunft befriedigt werden kann, ohne auf ein zivilisiertes Leben verzichten zu müssen.*

*In diesem Sinne  
 Frohe Weihnacht und einen  
 guten Rutsch ins Jahr 2023!*

*Ihr  
 Stefan Barwinek*

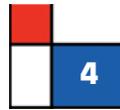
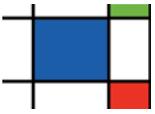
**S M**

**Putzer- und Malerbetrieb**

[info@sm-putzer-maler.de](mailto:info@sm-putzer-maler.de)  
[www.sm-putzer-maler.de](http://www.sm-putzer-maler.de)

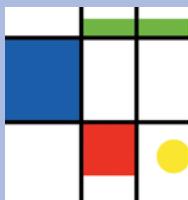
- ◆ Maler- und Tapezierarbeiten ◆ Innen- und Außenputzarbeiten ◆ Fußbodenbelagsarbeiten
- ◆ Fassadengestaltung ◆ Trockenbauarbeiten ◆ Denkmalschutz
- ◆ Restaurationsarbeiten ◆ Fachwerksanierungen ◆ Altbausanierungen

**SM Putzer- und Malerbetrieb · Stiller Tor 6 · 98574 Schmalkalden · Tel. (0 36 83) 48 81 15 + Fax 40 86 98**



## + Wohnungsbau-Personalien +

Vermietung **Lucas Brenzel**



**Der Bereich Vermietung unseres Unternehmens hat sich den aktuell brisanten Anforderungen angepasst und ist mit Sebastian Boxberger und Neuzugang Lucas Brenzel (rechts) kundenorientierter denn je aufgestellt. Ihre wichtigsten Aufgaben: Die Beratung, Betreuung und das gesamte Management in Sachen Wohnungsvermittlung und -verwaltung. Hochkompetent ergänzt wird das Männer-Duo durch Frau Lochner, Immobilienbetriebswirtin und langjährige Wohnungsbau-Mitarbeiterin.**

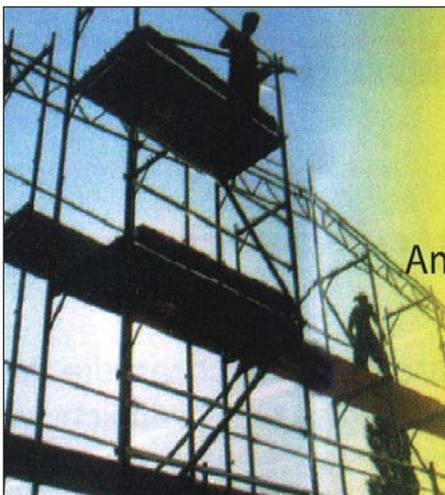


**Bereits seit zehn Jahren lebt er in Schmalkalden – anfänglich noch als Student, nun als Mitarbeiter der Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Schmalkalden: Lucas Brenzel verstärkt unser Team zu einem Zeitpunkt, den der gebürtige Fuldaer nicht besser hätte wählen können. Geschäftsführer Stefan Barwinek zur Personalentscheidung: »In Lucas Brenzel haben wir einen Mitarbeiter gesucht und gefunden, der alle Kommunikationsformen im Umgang mit unseren Kunden perfekt beherrscht.«**

**Der ehemalige Multimedia Marketing-Student war vor seinem Wechsel in die Wohnungsbau GmbH im Regionalmanagement »Thüringens Süden« tätig und stellt sich nun völlig neuen Herausforderungen: »Die Hochschule Schmalkalden etabliert neue Studiengänge, die auf der ganzen Welt begehrt sind und verzeichnet als direkte Folge daraus eine stetig zunehmende Zahl internationaler Studierender. Damit steigt der Bedarf und gleichzeitig die Anforderungen an Wohnungen für diesen Kundenkreis.« Auch wollen circa 1200 ukrainische Geflüchtete im gesamten Landkreis, und viele davon direkt in Schmalkalden, untergebracht sein – eine Aufgabe, der sich die Wohnungsbau GmbH seit April aktiv stellt.**

**Dabei stützt sich unser Unternehmen stärker denn je auf spezialisierte Vermietungssoftware, die eine einfachere Erfassung und Konkretisierung der jeweiligen Wohnungswünsche der Interessenten zulässt. Lucas Brenzel: »Unsere Leerstände werden gegenwärtig so renoviert, dass wir qualitativ ansprechende Wohnungen für die unterschiedlichsten Bedürfnisse und Interessensgruppen bereitstellen, bewerben und vermieten können.«**

**Zu diesem Zweck wird nun außerdem ein stärkerer Fokus auf digitale Workflows und die Online-Präsenz der Wohnungsbau GmbH gelegt. Sowohl auf der eigenen Homepage als auch auf verschiedenen anderen Online-Plattformen sollen fortan regelmäßig neue Angebote inseriert und aktiv vermarktet werden. Eines dieser Angebote umfasst beispielsweise die Vermietung von vollständig möblierten Wohnungen speziell für Studenten, die nur ein oder zwei Semester in Schmalkalden wohnen.**



# Gerüstbau

## Stefan Diller

Am Köhler 2 • 98547 Schwarza  
 Tel. 03 68 43 - 7 00 70  
 Tel. 03 68 43 - 6 08 84  
 Fax 03 68 43 - 7 00 30  
 fa. diller@t-online.de



# Betriebskostenentwicklung 2022 / 23 erklärt

## Betriebskostenarten und ihre gesetzliche Zuordnung

Grundlage für die jährliche Betriebskostenabrechnung ist die für alle Vermieter gültige »Betriebskostenverordnung« – eine gesetzliche Regelung, die die Unterteilung der Betriebskostenarten vornimmt, nämlich in auf die Miete »Umlagefähige Betriebskosten« und in auf die Miete »Nicht umlagefähige Betriebskosten«.

### ■ Umlagefähige Betriebskosten:

- Grundsteuer
- Wasserversorgung und Entwässerung
- Heizkosten sowie Kosten für die Wartung der Heizungsanlage
- Warmwasserversorgung
- Betriebskosten für einen Aufzug, so vorhanden
- Müllabfuhr und Straßenreinigung
- Gartenpflege
- Beleuchtung (Treppenhaus / Kellerflur)
- Kosten für Sach- und Haftpflichtversicherungen
- Kosten für einen Hausmeister
- Laufende Kosten für eine SAT-Anlage oder einen Kabelanschluss
- Kosten für den Betrieb für Einrichtungen der Wäschepflege
- Sonstige Betriebskosten, zum Beispiel für die Wartung von Feuermeldern, die Reinigung von Dachrinnen oder die Wartung von Blitzableitern

### ■ Nicht umlagefähige Betriebskosten:

- Kosten für Reparaturen, Instandhaltungs- und Instandsetzungsarbeiten
- Verwaltungskosten
- Steuern
- Zinsen für die Immobilienfinanzierung
- Anteilige Betriebskosten für eine leerstehende Wohnung im Haus
- Unregelmäßig anfallende Kosten

## Strom- und Erdgaspreise belasten auch alle anderen Betriebskostenarten

Für das Jahr 2022 müssen Mieter mit einer deutlichen Zunahme der Nebenkosten rechnen. Und diese medial bereits breit diskutierte Kostenexplosion betrifft nicht nur Strom und Gas, sondern schlägt sich auch direkt auf alle Betriebskosten nieder, die wir als Vermieter zu tragen haben. Dazu zählen beispielsweise Reinigungen, die Wartungen oder Grünanlagenpflege. Diese Kosten sind sogenannte Durchlaufposten, die ohne irgendeinen Gewinn für unser Unternehmen auf die Mieter umgelegt werden.

**Wir beabsichtigen, dass kein Mieter, der sich an die Verordnung zur Sicherung der Energieversorgung über kurzfristig wirksame Maßnahmen (EnSikuMaV) hält, wegen der hohen Heiz- und Betriebskosten seine Wohnung verliert.**

Mit diesen steigenden Energie- und Betriebskosten steigen auch die Bedenken unter Wohnungsmietern, die anfallenden Mehrkosten bezahlen zu können. In der aktuellen Situation lässt sich zudem noch keine genaue Aussage zur von Bundestag und Bundesrat angedachten Strom- und Gaspreisbremse treffen. Dadurch wird eine zuverlässige Vorausplanung der Mehrkosten zusätzlich erschwert.

Außerdem weisen wir an dieser Stelle nochmal auf die öffentlichen Hilfsprogramme wie das Wohngeld und Hartz IV hin. Besonders in diesen turbulenten und schwer planbaren Zeiten können Sozialleistungen für viele Mieter einen spürbaren Unterschied machen und niemand braucht sich vor der Inanspruchnahme zu scheuen. Um zumindest unsererseits ein maximales Maß an Planbarkeit gewährleisten zu können, stehen wir derzeit im direkten Austausch mit den Stadtwerken der Stadt Schmalkalden. Unser erklärtes Ziel ist es, die Bereitstellung von Wärme und Warmwasser an die vorherrschende Witterung und den entsprechenden Bedarf anzupassen. Auf diese Weise soll jederzeit die benötigte Menge zur Verfügung stehen, ohne unnötig viele Reserven vorhalten zu müssen. So leisten wir einen Beitrag zur aktiven Senkung der Bereitstellungskosten.

### Konkret bestimmt im § 3

**EnSikuMaV die  
»Fakultative Temperaturabsenkung  
durch Mieter«:**

- (1) Die Geltung einer Vereinbarung im Mietvertrag über Wohnraum, nach der der Mieter durch eigene Handlungen eine Mindesttemperatur zu gewährleisten hat, ist für die Geltungsdauer der Verordnung ausgesetzt. Eine Pflicht des Mieters, die nicht auf einer nach Satz 1 ausgesetzten vertraglichen Vereinbarung beruht, bleibt von dieser Regelung unberührt. Dazu zählt
- (2) Absatz 1 ist auch auf Mietverhältnisse anzuwenden, die vor dem 1. September 2022 begründet worden sind.

### Wissenswert auch § 5 EnSikuMaV

**»Verbot der Beheizung von  
Gemeinschaftsflächen«:**

- (1) In öffentlichen Nichtwohngebäuden ist die Beheizung von Gemeinschaftsflächen untersagt, die nicht dem Aufenthalt von Personen dienen. Ausgenommen sind Gemeinschaftsflächen, deren Beheizung zum Schutz von dort installierter Technik oder von dort gelagerten Gegenständen und Stoffen erforderlich ist. Ausgenommen sind außerdem Gemeinschaftsflächen, in denen bei einer Nichtbeheizung aufgrund bauphysikalischer Gegebenheiten Schäden oder ein Mehrverbrauch an Brennstoff zu erwarten sind.
- (2) Ausgenommen von dem Verbot der Beheizung von Gemeinschaftsflächen nach Abs. 1 Satz 1 sind außerdem
  1. medizinische Einrichtungen, Einrichtungen und Dienste der Behindertenhilfe und Pflegeeinrichtungen
  2. Schulen oder Kindertagesstätten oder
  3. weitere Einrichtungen, bei denen höhere Lufttemperaturen in besonderer Weise zur Aufrechterhaltung der Gesundheit der sich dort aufhaltenden Personen geboten sind.

**SPENGLEREI • HAUSTECHNIK**

SEIT **Bickel** 1988

**SPENGLEREI • HAUSTECHNIK • METALLDACH**

**KÖRLER STRASSE 9  
98593 FLOH-SELIGENTHAL**

**TELEFON 03683 69230  
MAIL HLS-BICKEL@T-ONLINE.DE**



NEUES WOHNEN

## Realisierung von Wohnungsbau-Objekten im Jahr 2022



(Seiten 8 bis 12)

### DHL-Gebäude »Alte Post«

Umbau des hinteren bisher von DHL (Post) genutzten Gebäudes zu einem Wohn- und Geschäftshaus mit Büroflächen im Erd- und 1. Obergeschoss und drei Wohnungen im Dachgeschoss, barrierefreie Erreichbarkeit durch Aufzug, Weiterführung Planungen, Beginn der Sanierungsarbeiten, Fertigstellung geplant 2023

Gesamtkosten

ca. 3,3 Mio. EUR



(Seite 15)

### Allendestraße 36 – 40

(abschließende Arbeiten)

Rückbau von drei Eingängen des Wohnblocks unter »bewohnten Bedingungen«, die Eingänge 26 – 34 und Keller Eingang 36 bleiben stehen, dadurch erhöhte Anforderungen an das Sicherheitsmanagement, Gestaltung der neuen Giebelfläche und Fertigstellung Dach Keller in 2022

Gesamtkosten

ca. 500.000 EUR

## Maßnahmen in Haargasse und Klostergasse

## Laufende Instandhaltung des Bestandes

## Realisierung von Wohnungsbau-Objekten im Jahr 2023



(Seiten 8 bis 12)

### DHL-Gebäude »Alte Post«

Umbau des hinteren bisher von DHL (Post) genutzten Gebäudes zu einem Wohn- und Geschäftshaus mit Büroflächen im Erd- und 1. Obergeschoss und drei Wohnungen im Dachgeschoss, barrierefreie Erreichbarkeit durch Aufzug, Weiterführung Planungen, Beginn der Sanierungsarbeiten, Fertigstellung geplant 2023

Gesamtkosten

ca. 3,3 Mio. EUR



### Klostergasse 3 – 4

Sanierung / Umbau von 7 WE, Erneuerung der Balkone,

Telefon (0 36 83) 78 32 45  
Mobilfunk 0171 / 734 76 08

Neue Reihe 33 · OT Asbach  
eMail: uwe.fraebel@t-online.de



98574 Schmalkalden

WARTUNG · REPARATUR  
..... GASPRÜFUNG.....

## Steinbach-Hallenberger MALER GmbH

Hauptstraße 114 · 98587 Steinbach-Hallenberg

Außenfassaden-Renovierung · Trockenbauarbeiten · langlebige Holzschutzanstriche  
· Teppichböden- und PVC-Versiegelung · abgehängte Decken · Rostschutz · Tapeten  
· langlebige Balkon- und Terrassenbeschichtung für Alt- und Neubau · Brandschutzbeschichtungen F 30 und F 60 · Arbeiten an denkmalgeschützten Gebäuden / restauratorische Arbeiten · Putz- und Malerarbeiten

### FACHGESCHÄFT MALERBEDARF

Verleih von Dampfsaugern | Sprechen Sie uns an:

Telefon (03 68 47) 4 22 57 oder Funk NEU 0151 / 17 05 83 27 · Fax (03 68 47) 3 33 01

Im Internet unter [www.steinbach-hallenberger-maler.de](http://www.steinbach-hallenberger-maler.de)

Fragen Sie uns per eMail unter [info@steinbach-hallenberger-maler.de](mailto:info@steinbach-hallenberger-maler.de)!

Seit 1958 im Dienste  
unserer Kunden



Steinbach-Hallenberger  
Maler GmbH

Volker Rommel Geschäftsführer

Erneuerung Kellerabgang mit zugehörigem Außenbereich, Renovierung der Treppenhäuser

Planungskosten ca. 300.000 EUR



(Seite 14)

**Haargasse 15–25**

Energetische Sanierung des Gesamtgebäudes, Neugestaltung der Fassade einschl. der Balkone, Erneuerung der Fenster und der Haustechnik, Sanierung der Wohnungen innen, 2022 Erstellung der Planung, Beantragung von Fördermitteln

Planungskosten ca. 200.000 EUR



**Modernisierungsprojekt Klostersgasse 3–4 in unmittelbarer Nähe der Innenstadt:** Die Planungen zur Realisierung sind ausgearbeitet. Aufgrund von fehlenden Baukapazitäten befinden sich die Maßnahmen im Wartestand. Bereichsleiter Technik Uwe Eberlein: »Nur zwei Minuten Fußweg in das Zentrum Schmalkaldens sind für die Bewohner dieser sieben Mieteinheiten ein herausragender Standortvorteil.« Man darf also nur hoffen, dass sich der Zeitpunkt des Baubeginns nicht noch weiter verzögert.

**Zimmererei & Holzbau  
Jens Kümpel**  
Restaurator im Zimmererhandwerk,  
Bautechniker & Zimmerermeister

• Denkmalpflege • Dachkonstruktionen • Ingenieurholzbau  
• Carports • Balkone • Vordächer • Dacheindeckung • Holzbau

**zimmererei-kuempel.de** Wir zimmern mit Hand und Verstand

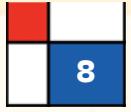
Büro: Am Wasser 20 • 98597 Fambach • Tel.: 03 68 48 - 3 10 29

Nach herausragenden Investitionen in unsere Wohnanlagen – erinnert sei abermals an die «Bergresidenz Phoenix», an das historische innerstädtische Areal «LutherLoft» / Hoffnung 38 mit dem jüdischen Ritualbad MIKWE oder an das Sanierungsobjekt Martin-Luther-Ring 25–37 zur Erneuerung der Balkonanlagen mit auch barrierefreien Eingangsbereichen und der Ausstattung mit Personenaufzügen – war für das auslaufende Jahr aus betriebswirtschaftlichen Gründen die eingeleitete Bautätigkeit spürbar zu reduzieren. Eine langfristig geplante Ausnahme ist der bis 2023 abzuschließende Umbau des Gebäudekomplexes Alte Post zu einem Geschäfts- und Wohnhaus, in das die Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden Einzug hält. Generell gilt mit Blick auf die gegebenen Umstände, beispielsweise ob der Notwendigkeit der Genehmigung und Auszahlung von Fördermitteln, dass der Umbau und die Modernisierung unseres Bestandes effizienter ist, als den vorhandenen Wohnraum mit Neubauten zu verbessern. Insgesamt verwaltet unser Unternehmen zurzeit 1725 Wohnungseinheiten, ebenso 59 gewerbliche und 448 sonstige Einheiten / Stellplätze, darüber hinaus 23 Garagen und 6 Tiefgaragenplätze. Darauf bezogen definiert sich unsere wichtigste Aufgabe, für die Bevölkerung der Stadt Schmalkalden den An-

teil der Kaltmiete in bezahlbarer Höhe bereitzuhalten sowie auf die nach wie vor sichtbaren städtebaulichen Missstände Einfluss zu nehmen. So bewegt sich der jährliche bzw. laufende Instandhaltungsaufwand auf stabil hohem Niveau und macht sich unter anderem daran fest, dass die Sanierung des Wasser- und Heizleitungssystems und der Tausch von energieeffizienten Heizthermen in diversen Objekten fortgeführt wird. Die Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden ist aber auch ihrem Geschäftsziel verpflichtet, den Zustand der schlechtesten Bestandwohnungen entweder ersatzlos zu beseitigen oder durch hochwertige Modernisierungsmaßnahmen die Vermietungssituation so zu verbessern, dass höhere Mieteinnahmen erzielt werden können. Beispiele dafür sind der gelungene Rückbau von drei Hauseingängen der Wohnanlage Allendestraße 36–42 und die gleichzeitig vorgenommene entschiedene Verbesserung von sechs Wohneinheiten mit Erweiterung der Wohnfläche um fast jeweils 17 Quadratmeter. Alle geplanten Strukturanpassungen – so in den Bereichen Haargasse, Auer Gasse, Haindorfsgasse und Allendestraße / Grenzweg – unterliegen der Notwendigkeit von Einsparungseffekten in ihrer Bewirtschaftung und sind nicht zuletzt dem Druck ausgesetzt, CO<sub>2</sub>-Reduktionen ermöglichen zu können.

**Putzteufel GmbH**  
Glas- und Gebäudereinigung  
Garten- und Landschaftsmanagement  
Umwelt- und Containerdienst

© 03683 69 36 -0 • www.putzteufel-thüringen.de • Am Turnplatz 5 • 98574 Schmalkalden



# Wohnungsbau GmbH erhält neuen Geschäftssitz



## Revitalisierung Postquartier Schmalkalden



### Als Nachbar: Kundenzentrum der Rhön-Rennsteig- Sparkasse



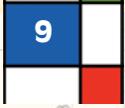
**Nach Rohbauübergabe  
auch »Stadtmauer« und  
»Gehwegausbau  
an L 1118 Hinter der Stadt«**



## Ein solides Fundament für Ihren Erfolg



**Henkel-Bau** GmbH  
Gothaer Straße 4, Floh-Seligenthal  
Tel. 03683/4088-0, [www.henkel-bau.de](http://www.henkel-bau.de)



## Baustellenreport: Post



**A**uch im zurückliegenden Jahr 2022 war die HENKEL-Bau GmbH Floh-Seigenthal mit Bauvorhaben beschäftigt, die im Auftrag der Wohnungsbau GmbH Schmalkalden oder im direkten Umfeld für andere HENKEL-Kunden ausgeführt wurden. Im Blickpunkt der Öffentlichkeit stand und steht der Umbau des ehemaligen DHL-Gebäudes / dem aus der früheren Kaiserlichen Reichspost hervorgegangenen Gebäudekomplex »Alte Post«. Während des Baustellenrundgangs mit Erik Rainer Hartig, einem der acht auf allen HENKEL-Einsatzorten tätigen Baustellenleiter, erfuhr DER MIETER, dass seitens der Floh-Seigenthaler die übernommenen Rohbauarbeiten am zukünftigen Geschäftssitz unserer Wohnungsbaugesellschaft erfolgreich abgeschlossen sind und dass infolge bis hin zur planmäßigen Objektübergabe am 30. Juli 2023 Schritt für Schritt alle anderen Gewerke Einzug halten. »Als besondere Herausforderung in Verbindung mit den Rohbauarbeiten«, so der HENKEL-Bauleiter, ist das durch das Bauplanungsbüro Ballasus Weimar »konzipierte monolithische Treppenhaus zu werten«. Ursprünglich war man auf ein anderes Verfahren eingestellt, in dem man die vorgefer-



tigen Treppen mit Hilfe eine Dachkrans hätte einlassen sollen. Im Rundgangsverlauf machte Erik Rainer Hartig auf wesentliche Maßnahmen aufmerksam, die seine Firma in der nahezu zweijährigen Bauzeit zu bewältigen hatte. So waren im Eingangsbereich aufwendige Abstützkonstruktionen aus Stahlträgern und Stahlbetonbalken auszuführen, im Gebäudekeller mussten Abdichtungsarbeiten vorgenommen werden. Hartig weiter: »Zu bemerken ist auch, dass unsere einzelnen Bautrups in den oberen Etagen ohne Hochbaukran auskommen mussten.« Wie im Bild unten gut erkennbar, behielten die HENKEL-Mitarbeiter dennoch ihren Optimismus und waren der Garant für die Einhaltung der jeweils gültigen Zeitpläne. Von öffentlichem Interesse sind auch drei weitere Bauvorhaben, die sich an das »Alte-Post-Areal« anschließen: der Wiederaufbau der inneren Schmalkalder Stadtmauer, die schon abgeschlossene Flächenbepflanzung und -befestigung inkl. der Montage von Beleuchtungskörpern im Hofstatt-Bereich, ebenso der noch im laufenden Jahr abzuschließende Gehwegausbau auf mehr als 200 Metern entlang des Straßenverlaufes »Hinter der Stadt«.

Mehr in Wort und Bild siehe S. 10 / 11!



2

3

10

## Baustellenreport Post

WC\_H  
E.20.2  
F: 1,85 m<sup>2</sup>  
U: 5,72 m

WC\_H  
E.20.1  
F: 6,30 m<sup>2</sup>  
U: 10,22 m

TRH 1  
E.1  
F:  
U: 24,47 m



**BILDER OBEN LINKS und RECHTS UNTEN:** HENKEL-Bauleiter Erik Rainer Hartig – auf dem rutschfesten Gerüstlauf des ehemaligen DHL-Gebäudes genauso trittsicher unterwegs wie in der Beratung mit Frau Babette Lehmer vom Bauamt Schmalkalden über den passenden Anstrich der Stadtmauerinnenseite entlang des Straßenverlaufes »Hinter der Stadt«.

**BILDER OBEN RECHTS und LINKS UNTEN:** Einer der HENKEL-Bautrupps hat wieder einmal saubere Arbeit geleistet und verabschiedet sich gut gelaunt zur nächsten Baustelle.



## Stadtmauer verlängert sich um 6,50 Meter

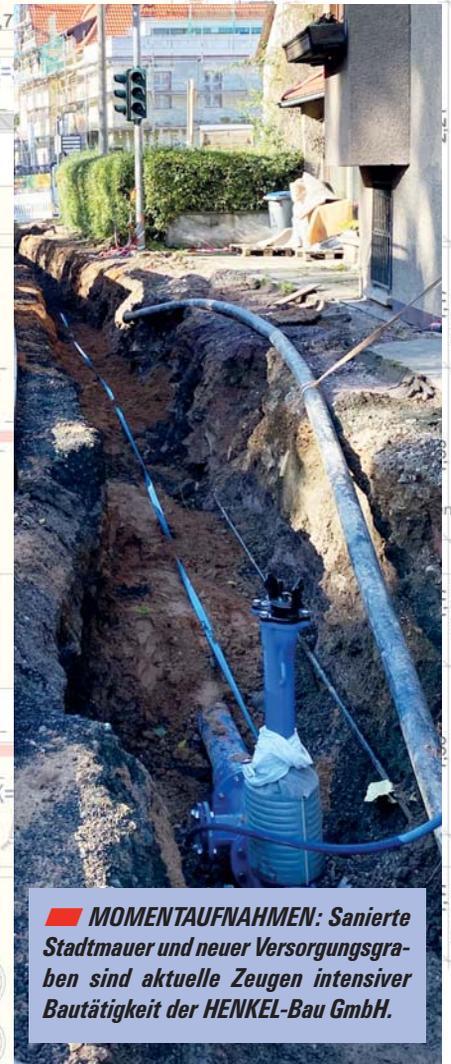
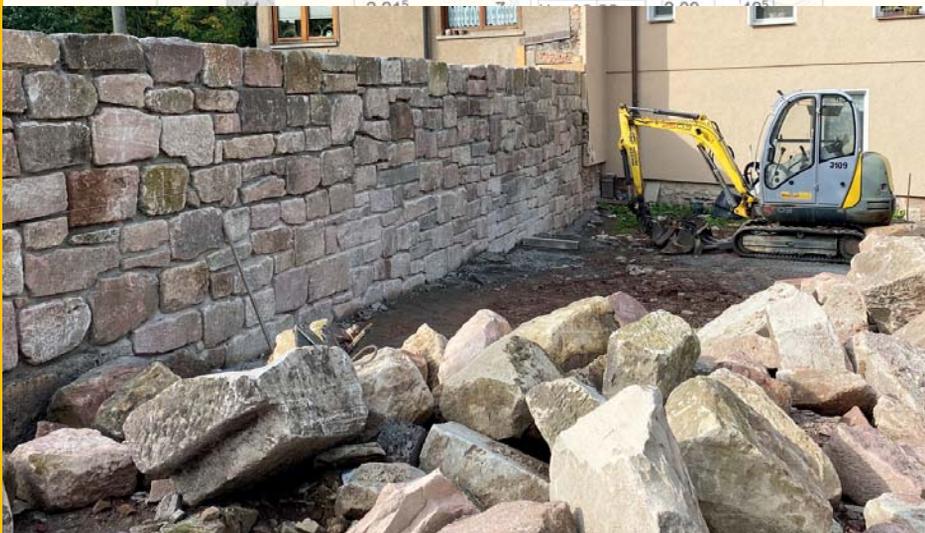
Tausende Fahrzeugführer waren auf der Straße L 1118 »Hinter der Stadt« im zweiten Halbjahr 2022 tagtäglich beiläufige Zeugen, wie die Mitarbeiter der Henkel Bau GmbH der hiesigen Stadtmauer und Teilen der Hofstatt planvoll zu Leibe rückten. Einen Extra-Stopp unternahmen freilich die wenigsten, und sie hätten damit auch das im Vorfeld notwendige Buddeln der Archäologen wie das der darauf folgenden eigentlichen Akteure behindert. HENKEL-Bauleiter Erik Rainer Hartig geht ins Detail: »Im Vergleich zum ursprünglichen Verlauf haben wir im Nachtrag die Mauer um 6,50 Meter verlängert.« Die Rede ist von einem kleinen Eingriff, der sowohl die Sichtbarkeit als auch die Ästhetik des Bauwerks vorteilhaft berücksichtigt. Im Übrigen gibt Hartig den Hinweis, dass sie, die Mauer, »dem Original nachempfunden ist, viele der uralten Steinbrocken wieder zu verwenden waren«. Historisch wichtig und allgemein wissenswert: Die

neue wurde auf den Fundamenten der alten Stadtmauer aufgebaut, und zwar mittels einer 1,20 Meter dicken so genannten »Schwergewichtsmauer«. »Wir HENKEL-Männer errichteten den Wall innerhalb von sieben Wochen«, so der Bauleiter – ein Ur-Berliner, der Mauersegmente in noch ganz anderen Dimensionen kennengelernt, sich aber nicht nur in Schmalkalden und in seinen sicheren Arbeitsplatz verliebt hat. Beispielsweise waren und sind die Floh-Selgenthaler ganz aktuell mit dem Gehwegausbau beschäftigt, der parallel zur Südseite des neuen Wohnungsbau-Verwaltungsgebäudes verläuft. Erik Rainer Hartig blickt im September voraus: »Bevor auf 230 Metern einheitlicher und anscheinlicher Pflasterbelag in Anlehnung an den Schmalkalder Stadtboden verlegt wird, fließt noch so mancher Tropfen Schweiß.« Konkret sei die betroffene Trinkwasserleitung zu erneuern, auch die Gehwegbeleuchtung und alle anderen Versorgungskabel. Zudem ist in diese städtische Baumaßnahme auch die Erneuerung der Bushaltestelle einbezogen, und das heißt, dass die in Zukunft Wartenden die Arbeitsergebnisse der Henkel-Bau GmbH stets im Rundumblick behalten.

**HEINER KETTNER**  
**Dachdecker GmbH**

Rückersberg 41 Mobil 0176 / 101 77 217  
 98574 Schmalkalden Tel. 03683 / 40 90 900

[www.dachdecker-kettner.de](http://www.dachdecker-kettner.de)



**MOMENTAUFNAHMEN: Sanierte Stadtmauer und neuer Versorgungsgraben sind aktuelle Zeugen intensiver Bautätigkeit der HENKEL-Bau GmbH.**



Die vermeintlich letzten Worte Johann Wolfgang von Goethes bleiben auch 190 Jahre nach dessen Tod Forschungsgegenstand der Literaturwissenschaft. »Mehr Licht!«, so soll die Ikone der Dichtkunst geflüstert haben, kurz bevor der »Faust«-Schöpfer die Augen für immer schloss. Interpretationsbeflissene der Moderne kämpfen gar um Ausrufe- und Fragezeichen, da Anwesende am Sterbebett auch ein »Mehr nicht!« / »Mehr nicht?« wahrgenommen haben wollen. Was für ein fundamentaler Unterschied. Für den Weimarer Architekten Jürgen Ballasus nicht nur ein Streit-, sondern vor allem auch ein Standpunkt: »Mehr Licht« – nämlich mehr Licht in seine zahlreichen Gebäudekomplexe zu führen, ist für ihn ein unumstößliches Bauprinzip, das über Thüringen hinaus auch schon in Cottbus, Halle oder Wiesbaden Verbreitung fand. Nun also das Großprojekt des Umbaus »Alte Post«, dem neuen Geschäftssitz der Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden, das im Hochsommer 2023 an seinen Eigentümer übergeben werden soll. Der Weg zum neuen Wohn- und Geschäftshaus war mit Planungsproblemen und einem Architektenwechsel verbunden. Jürgen Ballasus: »Mein Bauprinzip bringt nicht nur mehr Licht in die Häuser, auch bleibt bei mir erhalten, was zu erhalten ist.« Davon profitieren die massiven Türen aus der Kaiserlichen Reichspostzeit, die gründlich aufgearbeitet werden, auch die Hauseingangstür, die



## Mehr Licht – ein Bauprinzip



Fensterbänke oder die Nutzung vorhandener Fachwerkbalken sind ein Muss und wirken kostenreduzierend. Im Vergleich zum ursprünglichen Konzept haben die Umplanungen des Weimarer Architekten die Energieeinsparfekte wie auch vorbeugende Brandschutzmaßnahmen deutlich verbessert. Ballasus, ausgewiesener Fachberater in allen Energiefragen, erwähnt die Heizungsinstallation: »Alle Leitungen werden auf Putz gelegt und temperieren die Wände.« Der neue Geschäftssitz unserer Wohnungsbau GmbH – in der Bauzeichnung zu sehen der Konferenzraum im Obergeschoss – beherbergt unter dem Dachgestühl drei normal ausgestattete barrierearme Wohnungen, in denen der Bad- und WC-Bereich die Anforderungen an zeitgemäße Körperhygiene erfüllt. Für Jürgen Ballasus sind aber andere Details wichtiger: »In den Wohnungen mildert Brandschutzspritzputz die Feuergefahr und das Verfahren der Einblasdämmung nutzt zum Beispiel die vorhandenen Fachwerkbalken als Wärmespeicher.« Und schließlich erhaschen die von neun Büroräumen gesäumten Flurgänge in den Etagen darunter jenen Lichteinfall, der die Wohnungsbau-Belegschaft mehr positiv stimmt, als eine im Zweifel nur künstliche Beleuchtung.

**Bauzustand des Wohn- und Geschäftshauses Anfang November 2022: Nach dem Abschluss der Rohbau- und Dachdeckerarbeiten waren die Gerüste zur Außenwanddämmung gestellt. Der Baufortschritt ist zurzeit »im Plan«, doch verbietet sich wegen aller Umstände die Bekanntgabe konkreter Fertigstellungstermine.**



**Das Bauprinzip »Mehr Licht« gilt nicht zuletzt für den von den Umplanungen betroffenen Aufzugsschacht. Ebenerdig erreichbar, haben auch Rollstuhlfahrer barrierefreien Zugang in alle Büro- und Wohnräume. Für Architekt Jürgen Ballasus von ebenso hoher Bedeutung: die veränderten Planungen bezüglich der nun in monolithischer Bauweise mit Porenbeton ausgeführten Treppenaufgänge. Die Vorteile für den erhöhten Schall- und Brandschutz sowie für größere Wirtschaftlichkeit sind erheblich.**

# Mit Ihrer EVS 2023 gut versorgt

**ATTRAKTIVE PREISE & PRODUKTE FÜR  
STROM- UND ERDGASKUNDEN**



Franziska Lesser

E-Mail: [f.lesser@energie-schmalkalden.de](mailto:f.lesser@energie-schmalkalden.de)

Telefon: 0 36 83 | 46 92 897



Foto: Stephan Schrön

Wie Sie aus den Medien wissen, sehen wir uns seit einiger Zeit deutschlandweit mit einigen Herausforderungen sowie einem rasanten Anstieg der Energiepreise konfrontiert. Demzufolge stehen sowohl Sie als auch wir vor großen Herausforderungen. Zwar kann die EVS die marktbedingten Kostensteigerungen nicht gänzlich auffangen, aber durch unsere vorausschauende Einkaufsstrategie können wir dennoch zu sehr guten Preisen Erdgas und Strom anbieten.

Zudem hat die Bundesregierung verschiedene Entlastung für die Bürgerinnen und Bürger geplant. So soll zum Beispiel im Dezember eine Einmalzahlung, auf Grundlage des September, an die Endkunden erfolgen. Weiterhin sollen in 2023 sowohl eine Gaspreisbremse als auch eine Strompreisbremse für 80% des Verbrauches umgesetzt werden. Auch wenn die gesetzliche Ausgestaltung aktuell noch nicht klar ist, uns liegen die Menschen in unserer Region am Herzen und wir setzen alle Entlastungen 1:1 und im Sinne unserer Kunden um. Auch die Absenkung der Umsatzsteuer für Erdgas auf 7% machen wir bereits für das komplette Kalenderjahr 2022 geltend. Ganz nach dem Motto „energie. von uns. für uns“ sind Sie weiterhin bei uns in guten Händen.

## Preise

Auch an der EVS sind die Preissteigerungen nicht vorbei gegangen. ABER: Unsere Kunden profitieren nach wie vor von unserer konsequenten und vorausschauenden Einkaufsstrategie und unserem Können.

## Alles aus einer Hand

Unser Produktportfolio erstreckt sich von Erdgas- und Stromprodukten bis hin zu E-Mobilitätslösungen auch für Ihr Zuhause.

## Persönlich für Sie da

Jeder Versorger hat etwas, was ihn besonders macht. In unserem Fall ist es der persönliche Kontakt und die Verbundenheit zu unserer Region. Dafür steht unser Name!



# Die Nr. 15 ist fällig

Der Gebäudekomplex Haargasse 15–25 besitzt auf der Vorhabenliste unseres Wohnungsunternehmens höchste Priorität, ist aber aufgrund der allgemeinen Preis- und Energiekrise stark ausgebremst. Bereichsleiter Uwe Eberlein beschreibt die Situation des ungewollten Wartestand: »Wir bereiten uns auf positive Umstände vor, die uns den Baubeginn erleichtern.« Zurzeit besteht auf dem Markt ein hoher Preisdruck speziell bezüglich der Materialbeschaffung. Darunter leiden auch alle unsere Handwerker und Geschäftspartner. Eine seriöse und verkraftbare Kostenkalkulation ist somit nicht möglich. »Gegenwärtig läuft die



Phase der Genehmigungsplanung, so dass wir die Baugenehmigung ohne Verzug beantragen können«, sagt Uwe Eberlein und bleibt optimistisch: »Wir beginnen mit der Nr. 15 ohne dass wir eine zuverlässige Terminalschiene benennen können.« Die Bilder dokumentieren den aktuellen Zustand an der Hauseingangsseite und im Innenhof, und sie machen deutlich, dass auch die Neugestaltung der Fassade und der Einbau neuer Fenster vorgesehen sind: Eberlein: »Die energetische Sanierung ist Pflicht für die beantragten Fördermittel.« An deren Bewilligung führt freilich kein Weg vorbei.



**ILGEN & KRECH** GmbH  
**Fenster- und Türenbau**  
 Unterm Bahnhof 15 | 98574 Schmalkalden OT Wernshausen  
 Telefon: 03 68 48 - 2 17 31 | E-Mail: ilgen-krech@t-online.de

- Holz- und Kunststoff-Fenster
- Haustüren ■ Nebeneingangstüren

➤ Innenausbau ➤ Reparaturleistungen  
 ➤ Vertrieb von Innentüren und Rollläden

**Ständige Ausstellung – auch Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr**



# Fertiger Rückbau – fast 17 m<sup>2</sup> mehr Raumgewinn in sechs Wohneinheiten

Unterhalb der »Bergresidenz Phönix« eröffnet sich nach den Rückbau- und Aufwertungsmaßnahmen des vormaligen Gebäudekomplexes Allendestraße 26–40 eine breite Sichtachse über das Wohngebiet »Walperloh« hinweg direkt bis zum südöstlichen Horizont. Nach dem Abriss der ursprünglich zu gedrängten Plattenbebauung haben das Bauplanungs- und Ingenieurbüro Zella-Mehlis und unser Wohnungsunternehmen das vorgegebene Ziel erreicht – das »Walperloh« auch in diesem Bereich durch Teilabriss und mittels Grundrissveränderungen in das Quartierkonzept »SOZIALE STADT« einzubinden. Der in der Bauzeichnung bezeichnete Schlafraum misst fast 17 Quadratmeter und ist eine Verbesserung für Bürger, die einen erhöhten Wohnbedarf angemeldet hatten oder in Zukunft beanspruchen. Im unteren Teil des linken Bildes ist die Hausanschlussstation für die Hauseingänge Nr. 26–34 zu erkennen, im Bild rechts die Fensterfront der im Grundriss veränderten sechs Wohnungen.



**■** *Vordere Fensterfront Allendestr. 34 mit der linksseitig ange-dockten Hausanschlussstation für den gesamten Gebäudekom-plex. Nur die HAST-Dachfläche muss noch in einer letzten An-strengung fertiggestellt und dau-erhaft gesichert werden.*



**Bauplanungs- und Ingenieurbüro GmbH**  
Architekten- und Ingenieurleistungen im Hoch- und Tiefbau

Blechhammer 3  
98544 Zella-Mehlis  
www.bpi-bauplanung.de

Tel.: 03682 8905-0  
Fax: 03682 8905-22  
E-Mail: info@bpi-bauplanung.de

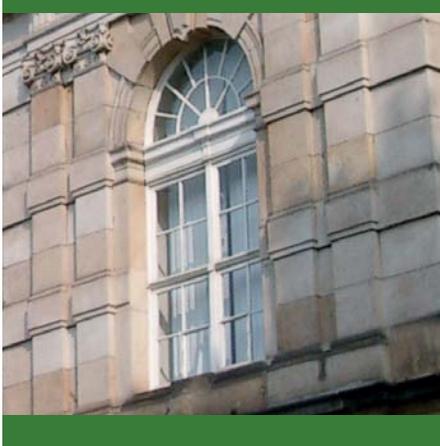


## 30 Jahre Ilgen & Krech

■ **BILD OBEN:** Das »Haus für ältere Bürger« in Schmalkalden, Marienweg 1 – Einbau von Fenstern und Türen der Ilgen & Krech GmbH für die Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden. ■ **BILD UNTEN:** Ausstellungsraum mit einer großen Palette an hochwertigen Fenstern und Türen aus Holz und Kunststoff. Wir fertigen für Sie Fenster und Haustüren nach Ihren persönlichen Wünschen in solider Qualität. Alle Produkte können mit Isolier- und Wärmeschutzglas, Sicherheitsglas, Ornament-, Blei- oder Wölbverglasung in vielen Farben und Strukturen geliefert werden.

**W**ohl kein Einwohner aus Wernshausen, der die im Gewerbegebiet Nord ansässige Firma Ilgen & Krech GmbH Fenster- und Türenbau nicht kennt. Hervorgegangen aus den Holzwerken Werratal Wernshausen, wurde am 2. Oktober 1992 von den Herren Jürgen Ilgen und Klaus-Dieter Krech die Firma Ilgen & Krech GmbH Fenster- und Türenbau gegründet. Kerngeschäft des Unternehmens ist die Herstellung und Montage von Fenstern und Türen aus Holz und Kunststoff. ■ Seit der Gründung hat sich der Betrieb kontinuierlich weiterentwickelt, seine Kapazitäten ständig erweitert, viel in hochwertige modernste, computergesteuerte Maschinen investiert. Besonderes Augenmerk wurde darauf verwandt, eine neue Produktionslinie unter neuesten technischen Voraussetzungen zu errichten, die sich speziell der Herstellung von Holzfenstern und -türen widmet. ■ Zahlreiche Referenzobjekte, wie das Museum der Natur in Gotha, das Haus für ältere Bürger in Schmalkalden, die Polizeiinspektion Schmalkalden und das Theatermuseum Meiningen, beweisen die Leistungsfähigkeit des Unternehmens, welches auch über Thüringen hinaus bekannt und anerkannt ist. Die Firma investierte 2019 / 2020 in eine hochmoderne computergesteuerte Kunststoff-Fertigungsanlage, so dass auch hier garantiert wird, dass nur qualitätsgerechte Fenster und Türen die Firma verlassen. Auch bei der Sanierung von Plattenbauwohnungen in verschiedenen Städten, wie zum Beispiel in Eisenach und Schmalkalden, demonstriert das Unternehmen Leistungsfähigkeit und gute Qualitätsarbeit. Eine der Firmenphilosophien ist es, höchsten Wert auf die Zusammenarbeit mit Tischlern und Handwerkern aus der Region zu legen. Aber auch die Zufriedenheit der Privatkunden spielt eine große Rolle. In der Tat wurden seit 1992 mehr als 30 Lehrlinge ausgebildet. Auszeichnungen wie »Bester Lehrling Thüringens« im Bereich Tischlerhandwerk zeugen von der fachlichen Qualität. Mehr als 30 Lehrlinge sind eine stolze Zahl, unter ihnen die beiden Söhne des Herrn Ilgen, die ein Garant für eine geregelte Unternehmensnachfolge und das Fortbestehen der Firma sind. ■ Die sorgsame Pflege ihrer gesamten Kundschaft ist ein besonderes Anliegen der Firma. Diesem Ziel dient seit 30 Jahren der durch die Geschäftsführung und Mitarbeiter getragene »Tag der offenen Tür« – ein Event auf dem Firmengelände, bei dem neue Produkte und Entwicklungen in der Branche vorgestellt und mittels vieler Ausstellungsstücke beworben werden. Für Ilgen & Krech ist diese Präsentation, neben der äußerst informativen Internetseite [ilgen-krech.de](http://ilgen-krech.de) immer wieder willkommene Gelegenheit zum direkten Kundenkontakt. Schließlich gilt nach wie vor die einfache Botschaft, dass die Wernshäuser Fenster- und Türenbauer ihre Beratungs-, Fertigungs- und Montageleistungen aus einer Hand anbieten. Schon heute laden daher die »Dreißigjährigen« für das Frühjahr 2023 zum nächsten »Tag der offenen Tür« ganz herzlich ein!





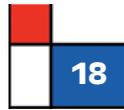
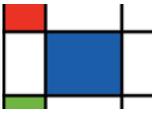
17



**BILDER LINKS VON OBEN:**  
 Mitarbeiter am Hobelautomat  
 Axel Lutzin, unser Mitarbeiter der ersten Stunde seit 1992

**Museum der Natur in Gotha**  
 Montageteam

**BILDER RECHTS VON OBEN:**  
 Ärztehaus Familie Dr. Bechmann, Ortsteil Wernshausen  
 Serviceteam



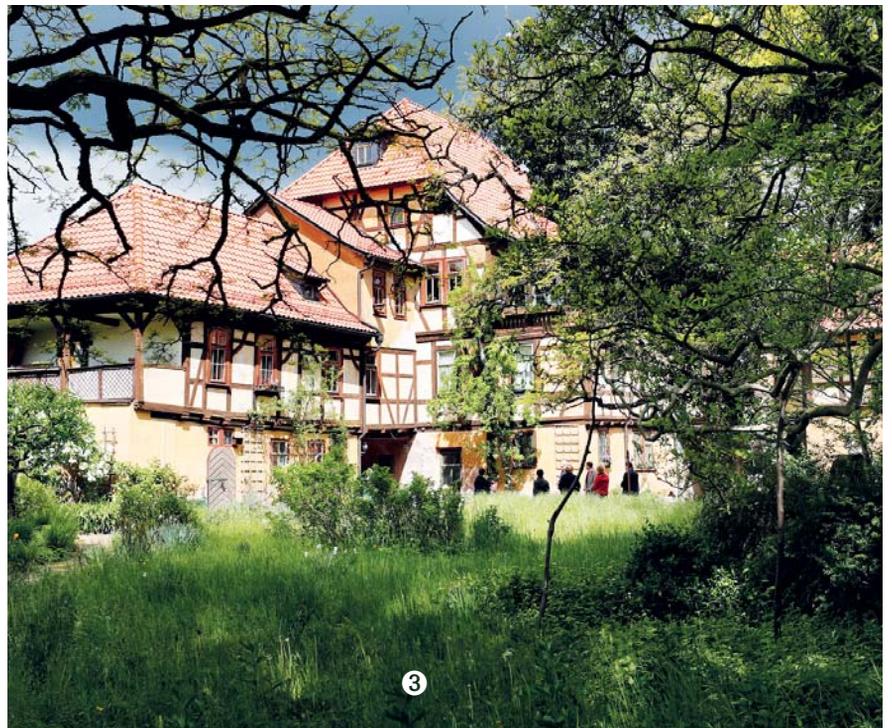
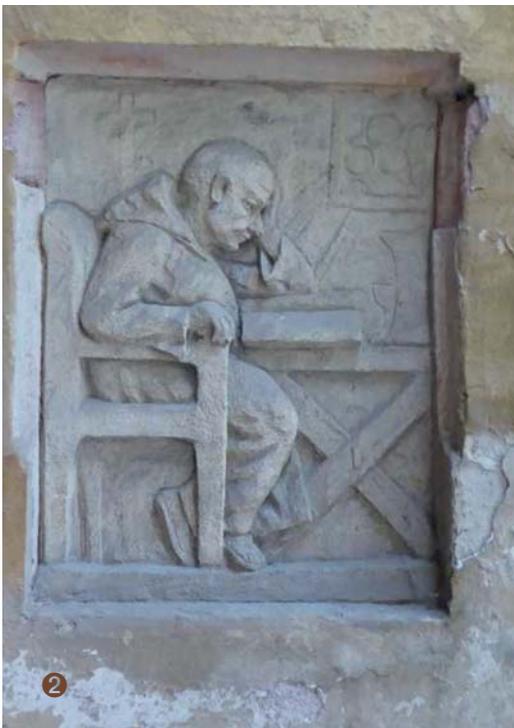
**»Zur Geschichte des Stengel'schen Hauses« hat uns der Schmalkalder Ortschronist HANS LOHSE umfangreiche Ausführungen hinterlassen, die das Interesse der Öffentlichkeit umso mehr verdienen, als dass für das auch als Schmiedhof 19 bezeichnete Anwesen aus der Zeit der Spätrenaissance eine gründliche Modernisierung bevorsteht. Lesen wir uns auszugsweise in des Autors Niederschrift hinein, die LOHSE am 27. November 1960 veröffentlicht hat:**

Das jetzt im Besitz der Stadt Schmalkalden befindliche »STENGEI'SCHE HAUS« ist ein dreistöckiger fränkischer Fachwerkbau (Rähmbau) mit leicht vorkragenden Geschossen. Das Dach besitzt einen Krüppelwalm, wie er für zahlreiche Bürgerhäuser der Stadt aus dem 16. Jh. charakteristisch ist. An das eigentliche Wohnhaus schließt sich ein nur zweigeschossiger Ostflügel mit großer, rundbogiger Torfahrt an, der als Wirtschaftsgebäude diente und im rechten Winkel längs der engen Mönchsgasse weiterführt. Ein weiterer zweigeschossiger Anbau schließt sich an das Hauptgebäude nach Süden an. Das gesamte Grundstück ist von einer hohen Sandsteinmauer umgeben, die sich bündig mit dem Wirtschaftsgebäude – entlang der Mönchsgasse – anschließt und ein Geviert bildet, das den hinter dem Wohnhaus liegenden Garten umgibt. Erbauer des Hauses und seiner Nebengebäude war der landgräfllich-hessische Rentmeister HEINRICH ZÖLNER, ein weitläufiger Vorfahre GOETHES, der im Jahre 1580 die baufälligen und seit der Säkularisation verwaisten Gebäude des ehemaligen Augustinerklosters vom Rat der Stadt Schmalkalden für 300 Gulden erworben hatte...

Über dem Hauseingang befindet sich das in Stein gehauene farbige Wapen der Landgrafen von Hessen in der Fassung, wie sie um die Mitte des 16. Jh. üblich war... Von der ursprünglichen Ausgestaltung des Gebäudes kündigt auch der Hauseingang mit seinem schön profilierten Türgewände. Das Bandornament im Stil der Renaissance fasst das Oberlichtfenster über der Haustür ein, während unmittelbar unter dem schon erwähnten Hessenwappen ein weit vorspringender Kragstein in der Form eines Widderkopfes sitzt... Betritt man jetzt den dämmrigen Hausflur im Erdgeschoss, so erhält man noch einen Eindruck von der ehemaligen großzügigen Raumaufteilung des Hausinnern. Schwere Unterzüge durchqueren den Flur und tragen die Last des auf ihnen ruhenden Gebäudes.



Das hier einmündende Treppenhaus entstammt wiederum dem 18. Jh., doch die am hinteren Flurende sich öffnende und zum Garten führende steinerne Rundbogenpforte stammt noch aus ZÖLNER'S Zeit. Die oberen Stockwerke des Hauses haben durch wiederholte Ein- und Umbauten ihre frühere Aufteilung eingebüßt, jedoch sind im ersten Geschoss noch Stuckdecken aus dem 16. Jh. erhalten... Wieder hundert Jahre später – um 1878 – wurde das gesamte Grundstück vom Hüttenbesitzer KARL CHRISTIAN UTEN-



DÖRFFER, Sohn des Schmalkalder Bürgermeisters JOHANN MICHAEL UTENDÖRFFER, käuflich erworben. Er fand das Anwesen in reichlich verfallenem Zustand vor, nachdem es bis dahin landwirtschaftlichen Zwecken gedient hatte. UTENDÖRFFER ließ die schadhaft gewordene Mauerumfriedung instand setzen und durch berufene Hand den Garten anlegen, der seither den Besucher erfreut ... Am 21. Mai 1891 war es, als der Oberlehrer WILHELM ADOLF STENGEL die Tochter Utendörffers, Emilie Karoline, heiratete und in das brautelterliche Haus einzog. Am 18. Oktober 1939 wurde das auf Stengels Gattin eingetragene Grundstück an die Stadt Schmalkalden verkauft, doch wurde die Bezeichnung »STENGEL'SCHES HAUS« für das vierhundert Jahre alte Gebäude beibehalten. Heute, so endet Lohses Publikation »Zur Geschichte des Stengel'schen Hauses«, erstrahlt die Hausfront nach ihrer 1960 erfolgten Wiederinstandsetzung mitsamt den Nebengebäuden im alten Glanz und bildet damit einen Schmuck der Schmalkalder Altstadt ...

**Nach mehr als 60 Jahren haben die Stengel'schen Gebäude nicht nur an Patina eingeübt. Die Stadt Schmalkalden ist sich ihrer kulturhistorischen Verantwortung für dieses Anwesen bewusst und hat die Wohnungsbau GmbH der Stadt mit der Vorbereitung für einen noch nicht terminierten Baubeginn beauftragt.**

- 1 Hauptgebäude »Stengel'sches Haus«
- 2 Historisches Bauteil: Spolie vom ehemaligen Augustinerkloster
- 3 Klostergarten heute – im Mai 2021 fotografiert von Michael Bauroth
- 4 BUKS-Werkstatt Neue Fassade Westansicht
- 5 BUKS-Werkstatt Neue Fassade Nordansicht

Fotos: Bildarchiv Stadtverwaltung Schmalkalden



## Neue BUKS-Werkstatt pflegt das Handwerk

Das Obertor in Schmalkalden ist ein traditionsreiches Handwerkerviertel, das, wie viele, seit der Industrialisierung einem immer weiterführenden Strukturabbau unterworfen war. Hier gab es Schmieden, Feilenhaue-reien und Tischlereien. In den letzten fünf Jahren ist der letzte Betrieb aus diesem Viertel umgezogen und dessen Werkstatthalle in städtische Hand übergegangen. Das leerstehende Gebäude sowie das angrenzende Gelände werden dem Verein »Bunte Kultur Schmalkalden« BUKS zur Verfügung gestellt, um eine offene Werkstatt, eine offene Küche und einen offenen Garten als Begegnungsort aufzubauen. Die Sanierung des Gebäudes sowie die Gestaltung des Geländes tragen maßgeblich zur Quartiersentwicklung bei. Sie werden durch den Verein für das Gemeinwohl genutzt und langfristig als Kulturort etabliert. Veranstaltungsraum wie Kurse, Workshops und kulturelle Angebote, stellen hierbei grundlegende Nutzungsformen dar, die sich wechselseitig befruchten. Die aktuell leerstehende Werkstatthalle ist darüber hinaus auf dem gleichen Flurstück angesiedelt wie der ehemalige Standort der Station Junger Techniker. Anfang der 2000er Jahre wurde das Gebäude allerdings abgerissen. Die Station Junger Techniker bot zur Zeit der DDR als außerschulische Bildungseinrichtung im Bereich Handwerk, Elektrotechnik und Naturforschung Kurse für Kinder

und Jugendliche an. Das Vorhaben kann somit an eine Geschichte anknüpfen, die viele Bürger bereits mit diesem Ort – im Foto unten – positiv verbinden und diese Tradition in ein zeitgemäßes Format überführen.

Durch regelmäßige Kursangebote und partizipative generationenübergreifende Formate sollen Interessierte aus Schmalkalden und Umgebung an handwerkliche Grundlagen sowie aktuelle Beispiele aus Wissenschaft und Forschung herangeführt werden. Dadurch fördern wir die Begegnung, den Austausch und die Chancengleichheit von Alt und Jung sowie unterschiedliche soziale Schichten, unabhängig von Geschlecht, Herkunft oder Gesinnung. Bei der Auswahl an Kursangeboten und Vermittlungsinhalten stellen für uns neben handwerklichem Erfahrungswissen vor allem Themen der Nachhaltigkeit und Ressourceneffizienz sowie des Umwelt- und Klimaschutzes einen Schwerpunkt dar.



**VierRaum Architektur**  
Architekt Thomas Hinz Ingenieur Steffen Bießmann Part mbB  
[www.vierraumarchitektur.de](http://www.vierraumarchitektur.de)

Für den Schmalkalder Architekten Thomas Hinz und Ingenieurpartner Steffen Bießmann haben erste Planungen zur zeitgemäßen Rekonstruktion des historischen Gebäudekomplexes »Stengel'sches Haus« / Schmiedhof 19 und der Werkstatt für »Bunte Kultur Schmalkalden« (BUKS) begonnen. Das Architekturbüro ist sich seiner neuerlichen Verantwortung bewusst, die mit der Übernahme dieser Auftragsleistungen verbunden ist. Architekt Thomas Hinz: »Wir sind mit Feuereifer dabei, nach dem Erlebnishaus Weidebrunner Gasse 13 und der innerstädtischen Wohnanlage LutherLoft / Hoffnung 38 mit MIKWE neuerlich an der Stadtentwicklung mitschreiben zu dürfen.«

## Georgenzeller Glas, das begeistert

Vor einem Jahr berichtete DER MIETTER über die schöpferische Arbeit des Georgenzeller Glaskünstlers Wolfgang Nickel. Anlass dafür war das von ihm ge-



schaffene Tast-Modell der Schmalkalder MIKWE, seit 3. September 2021 freigegeben zur öffentlichen Besichtigung in Erinnerung an das »Jüdische Leben in Schmalkalden«. Die MIKWE und ihr Tastmodell sind zu erleben als Teil von angemeldeten Stadtrundgängen über die Tourist-Information. Wolfgang Nickels Wirken findet sich aber auch in weiteren Ausstellungen und Präsentationen, denn, so das Credo des Meisters farbiger Glaskreationen: »Glaskunst ist eine Investition in die Ewigkeit.«

Ein bebildeter Ausflug in Nickelsche Glaskunstvariationen aus jüngster Vergangenheit entführt unsere Leser in eine Welt, der man nicht nur in Kirchen,

Museen oder Ausstellungen begegnet; auch Firmen mit Format wissen die Arbeiten aus Georgenzeller Glas zu schätzen – Glas, das mit seinen in sich verschmelzenden Farben die Sinne anregt, das aber auch einfach nur gefällt ...

Schauen wir doch zuerst in die VIA Laser & Systemtechnik GmbH Suhl. Die Beschäftigten dieses Unternehmens bearbeiten Bleche und Rohre mit modernen Laser- und CNC-Anlagen so präzise und filigran, wie Wolfgang Nickel mit Glas und Farben umgeht. Werkstoffe, deren optischer Kontrast sich ausnehmend gut zusammenfügt, wenn man nur an den 16. Dezember 2021 denkt. An jenem Donnerstag nämlich war in Schmalkalden das Thema der Gespräche die »Kunst am Kreisel« an der Recklinghäuser Straße/Bahnhofstraße, einem Gemeinschaftswerk von Glaskünstler Wolfgang Nickel, dem Gestalterteam der Forschungs- & Bildungs-Fördergesellschaft Schmalkalden (FBF)/Stiftung für Wissenschaft und Kunst unter Federführung von Prof. Dr.-Ing. Norbert Krah, Bürgermeister Thomas Kaminski, städtischen Unternehmen, vielen weiteren Mitstreitern und eben nicht zuletzt den Suhler VIA-Systemtechnikern. Objekt der allgemeinen Aufmerksamkeit: das Edelstahl-Glaskunstwerk »Werkzeugstadt Schmalkalden«, das mit der Design-Darstellung eines abhehenden Spans an die mehr als 800-jährige Tra-



dition erinnert, die Schmalkalden mit der Herstellung von Werkzeugen verbindet und die sich in genialer Weise fortsetzt in der Existenz der **Sandvik Coromant Wernshausen**, wo man im Firmenfoyer inmitten der Ausstellung »Kunst im Werk« mit dem Untertitel »Energie – Mensch – Natur« steht. Glasinstallationen unterschiedlicher Größe ziehen im Empfangsraum des schwedischen Weltmarktführers für Werkzeuge



und Zerspanungslösungen unwillkürlich die Blicke der Kunden und Besucher auf sich. Die Farbenpracht der Glaskunst Wolfgang Nickels beeindruckt – Kunden, Besucher und auch die 250 Sandvik-Beschäftigten, die viele weitere Glas-Kunst-Objekte entdecken können, wenn sie den Weg ins nahe Rosa / OT Georgenzell nicht scheuen. Dort installierte Wolfgang Nickel sein Projekt **»Erster Thüringer Glas-Kunst-Garten«**, den der Meister der kunstvollen Glasbearbeitung terrassenförmig für maximal 130 Glasscheiben angelegt hat und der potenzielle Interessenten zu spontanen Kaufentscheidungen verführen soll. Neue Besitzer der zumeist runden Scheiben erwerben ausschließlich wetterfeste Unikate mit Edelstahleinfassung und haben die Wahl, welches der Motive

die persönliche Ideenwelt am meisten berührt. Nickel sieht seinen Glas-Kunst-Garten auf dem Georgenzeller Areal Unlust 10 als »Begegnungsstätte Freiluftatelier«, gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Thüringen. Darüber berichtete auch der Mitteldeutsche Rundfunk im Februar 2022, auf Dauer zu betrachten unter [wolfgangnickel.de](http://wolfgangnickel.de) im Internet.

Selbstredend blickt Wolfgang Nickel in seinem Schaffen stets über den eigenen Gartenzaun hinaus, am klangvollsten sein Präsentationsbeitrag in »Das große Buch der zeitgenössischen Glasmalerei – Glanzlichter der Welt« mit dreijähriger Ausstellung im »Centre international du Vitrail« Chartres bei Paris. In erster Linie bewegt sich »Der Magier des Glases« mit seinen Objekten aber

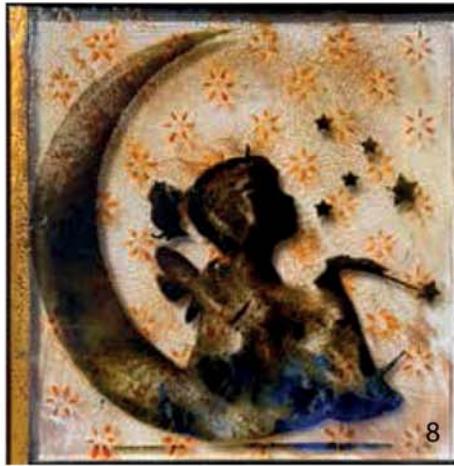


bodenständig in Thüringen und nahen Bundesländern, in jüngster Aktualität mit der Ausstellung **»Lustgärten – Erotik in Glas«** in Anlehnung an die Kunst des japanischen »Shunga«, also jenen »Frühlingsbildern«, die sich der Darstellung erotischer Handlungen zuwenden. Die Zeichnungen und Malereien in Glas waren vom 19. August bis 30. Oktober 2022 gerade wieder zu bestaunen im Neuberin-Museum der vogtländischen Stadt Reichenbach, nachdem Museum Schloss Wilhelmsburg Schmalkalden zum Lustwandeln in die Kleine Galerie schon im Jahresverlauf 2017 eingeladen hatte. Für seine Grafiken in Glas gebar Wolfgang Nickel Titelnamen, die Neugier erwecken. »Du bist mehr als der Frühling«, »Morgenröte«, »Regenspiel«, »Enthüllung« oder »Fröhliches Treiben« prüfen die Sinnlichkeit des Betrachters. Ob Wirklichkeit, Traum oder Phantasie – in Nickel schlummern Ideen, die regelmäßig nach draußen in die Welt

#### Abbildungen:

- 1 Porträt
- 2 »Der abhebende Span«
- 3 »Energie-Mensch-Natur«
- 4 »Smalcalda-Sandviken«
- 5 »Morgenröte«
- 6 »Umarmung«
- 7 Glas-Kunst-Garten

der Menschen drängen. So wie seine »Märchen in Glas« genannten Bildobjekte, die im Literaturmuseum »Theodor Storm« Heiligenstadt und danach im Literaturmuseum Baumbachhaus Meiningen unter dem Titel »Der gläserne Pantoffel« willkommene Aufnahme fanden. Nickels Zusammenarbeit mit der Weimarer Literatur- und Kunstwissenschaftlerin Dr. Cornelia Becker-Lamers führte in Heiligenstadt zu Vorträgen über die Märchenwelt der Gebrüder Grimm (»Dornröschen- und Rotkäppchenstoff«) wie auch zu Theodor Storms



ebenda geschriebenem Märchen »Die Regentrude«. Erst vor Kurzem, am 4. November 2022, war nach zweimaliger Verlängerung Ausstellungsende in Meiningen. Wolfgang Nickel hatte das städtische Märchen- und Sagenfest im Mai zum Anlass genommen und nahezu vierzig wunderschöne Glasbilder aus Motiven bekannter Volksmärchen zur Begutachtung und zum Kauf ausgewählt – neben den berühmtesten ihrer Art auch »Der Nachen«, »Die alte Weide«, »Rapunzel« oder »Der Krug«. Eine schöne idealisierte Märchenwelt, denn die Wahrheit frühneuzeitlichen Lebens war auch tangiert von strengen Urteilen, Folterstrafen, Hinrichtungen und von einem ganz normalen Lebens-

alltag, mit dem der »Der Henker des Herzogs« aufgrund eines von ihm geführten Rechnungs- und Anschreibebuches das Wissen um unsere Regionalgeschichte wesentlich bereichert. Sein Name: Johann Jeremias Glaser (1653–1725), Scharfrichter in Meiningen und Wasungen, und jener Mann, der im Jahr 1700 in Breitung die letzte Hexenverbrennung vornahm. Ihm und seinem vielseitigen Tun von in überraschender Weise überwiegend friedlichen Nebentätigkeiten hatte das Museum Schloss Wilhelmsburg eine Sonderausstellung in der Totenhofkirche Schmalkalden gewidmet. Kuratiert vom Direktor des Museums Schloss Wilhelmsburg, Dr. Kai Lehmann, wurde Wolfgang Nickel

beauftragt, markante Ereignisse aus des Henkers Alltagsgeschehen auszuwählen. Nun zieren mehr als hundert colorierte Federstrichzeichnungen den Hallenraum der Totenhofkirche Schmalkalden, unter ihnen Nickels Lieblingsmotiv – eine üppige Hochzeitstafel, die der umtriebige Geschäftsmann Glaser für seine Nachkommen ausgerichtet hat. Und schlussendlich ein letzter Ausflug in das Nickelsche Spezialgebiet, dem Umbau und die Neugestaltung klerikaler Wirkungsstätten, wie die der **Kirche St. Pankratius Westhausen** gelegen im Thüringer Landkreis Eichsfeld. Was für eine schöpferische Spielwiese aus dem Jahr 2021 für den Glaskünstler Wolfgang Nickel, dessen Arbeit die folgenden Zitate auszugsweise würdigen: Das Wandbild ist der große Blickfang des Altarbereiches und führt die einzelnen Elemente zusammen. Es bildet den Hintergrund des Kreuzes und führt zu einer höheren Wertigkeit. Die Farben der seitlichen Bleiglasfenster finden sich in der Farbgestaltung wieder. Auch die Glasintarsie des Altars nimmt den Duktus der Malerei des Wandbildes auf. An zentraler Stelle in der Mitte der Altarscheibe wird der Blick auf eine erhalten gebliebene Reliquie freigegeben. Sie ist in einem Bronzegefäß samt Urkunde in einem Glaskubus im Altar integriert . . .





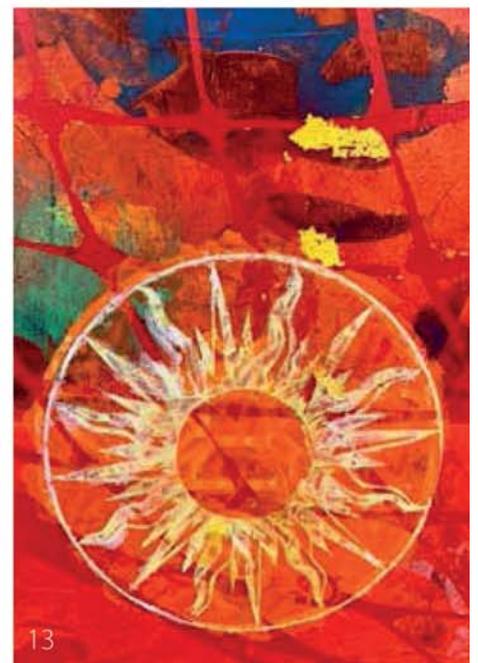
**Mehr Glaskunst aus der Werkstatt**

Wolfgang Nickels und seiner Familie gefällig? Die Internetseite **glaskunstnickel.de** lädt zum Kennenlernen ein und inspiriert zur kostenlosen Bestellung des Newsletters einer Künstlerfamilie, die jahrtausendealte Glaskunst mit modernster Glastechnik, dem Glasfusing, verbindet: Hinter dem englischen Begriff »Glassfusing« verbirgt sich die moderne Glasgestaltung durch Verschmelzung im Glasbrennofen, deren Vielfalt schier unendlich ist. Wolfgang Nickel kennt die Eigenschaften des Glases und liebt das kreative Experimentieren mit verschiedenen mehrfarbigen Glasplatten, kleinen zerstoßenen Glasstücken und Glaspulver, dünnen Glasfäden und hauchdünnen Glasplättchen.

Übrigens: Wer sich mit den Nickels befreunden will, darf sich über Facebook »Wolfgang Nickel« gerne anmelden. Laufende und bevorstehende Aktivitäten sind über diesen Kommunikationskanal am ehesten zu erfahren.



Wolfgang Nickel  
 Unlust 10  
 98590 Rosa / OT Georgenzell  
**www.WolfgangNickel.de**  
 wolfgangnickel@me.com  
 Telefon 03 69 68 600 27  
 Mobil 0174 709 46 61



**Abbildungen:**

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 8 »Sterntaler«                          | 11 St. Pankratius Westhausen |
| 9 »Rotkäppchen und der Wolf«            | 12 »Kelch«                   |
| 10 Ausstellung »Der Henker des Herzogs« | 13 Bildausschnitt »Energie«  |



## Gemeinschaftsantenne Schmalkalden GmbH

- Versorgung mit Rundfunk, HD-TV und UHD
- Informationsfernsehen für die Region Schmalkalden
- Telefonie und Internet (150 MBit/s)

Haargasse 15 · 98574 Schmalkalden  
 Telefon (0 36 83) 48 84 26 + Fax 60 69 01 · eMail: [queste@antenne-sm.de](mailto:queste@antenne-sm.de)  
**Bereitschaftsdienst: 0171/233 08 24**  
 ..... Im Internet unter [www.queste.tv](http://www.queste.tv) .....

Gemeinschaftsantenne Schmalkalden GmbH:

# Wichtige Schritte in die Zukunft – nur noch mit Glasfasertechnologie

**Schmalkalden / Wernshausen.** Was lange währt, wird endlich gut: Am Donnerstag, dem 13. Oktober 2022, haben die Medienunternehmen Gemeinschaftsantenne Schmalkalden und Fernseh-Antennen-Gemeinschaft Wernshausen die schon seit zwei Jahren angestrebte Verschmelzung in einer gemeinsamen Zusammenkunft mit großer Stimmmehrheit vollzogen. Der Beschluss ist rückwirkend zum 1. Januar des laufenden Jahres gültig und bildet den Abschluss eines organisatorisch-bürokratischen Prozesses, den Geschäftsführer Enrico Weisheit »als harte Arbeit« bezeichnete. »Wir haben uns über die extrem hohe Zustimmung gefreut, die die Schriftführer der Mitgliederversammlungen beider Gemeinschaften protokollieren durften«, sagte Weisheit und ergänzte: »Mit zusammen 6.000 Mitgliedern sind wir in Schmalkalden und Umgebung aus einer Vereinsstruktur hervorgegangen, die schon am 23. Mai 2022 in der Mehrzweckhalle von Schmalkalden den Weg zur GmbH-Gründung ermöglicht hatte.« Und um es ganz offiziell zu machen: Nach einer kurzen Zwischenphase übernimmt der GmbH-Neuling am 1. Januar 2023 den vom Amtsgericht genehmigten Geschäftsbetrieb auch in rechtlicher Form. Wichtig für alle Mitglieder: »Alle vertrag-

lichen Vereinbarungen bleiben unverändert, die beschlossene Beitragserhöhung von monatlich 4,60 auf 5,00 EUR stabilisieren unsere Finanzen, und wir wünschen uns auch dafür ein allgemeines Akzeptanzverhalten.« Viel Bewegung bei der Erfüllung aller administrativen Aufgaben, doch neben der GmbH-Gründung war noch ein weiterer wichtiger Schritt in der Unternehmenstätigkeit zu bewältigen. So ist man sich im Vorstand absolut einig, dass der nach vorn drängenden »Glasfasertechnologie« Vorfahrt zu gewähren ist, und zwar bis in die letzte Wohnung unserer Kunden. Enrico Weisheit: »Der technologische Ausbau unserer Glasfaserangebote entspricht dem Standardverfahren, wie vom Marktführer TELEKOM praktiziert. Die Aktivitäten des Magenta-Riesen sehen wir aber gar nicht negativ. Im Zuge des auch von diesem Anbieter forcierten Glasfaserausbau hat sich die Nachfrage nach unseren Breitbandprodukten, ebenso der damit verbundene Beratungsbedarf, spürbar erhöht.« Am liebsten sieht freilich die Gemeinschaftsantennen GmbH, wenn Kunden den direkten Weg zu ihrem örtlichen Telekommunikations-Profi suchen – in der Haargasse 15 finden alle Interessenten kompetente Gesprächspartner und ausgelegtes Informationsmaterial.

## Kabel-TV, Breitbandinternet und Telefonie aus einer Hand für Schmalkalden, Asbach, Reichenbach, Wernshausen



Telefonrate  
**ohne Internet**  
 ab **13,50 €**

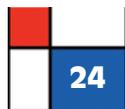
150 MBit/s  
**Doppelflat**  
 für nur **20,- €** in den  
 ersten sechs Monaten, danach  
 49,90 € normaler Monatspreis

Im Internet unter ► [queste.tv](http://queste.tv)

### Gemeinschaftsantenne Schmalkalden GmbH

Haargasse 15 · 98574 Schmalkalden · Tel. (0 36 83) 48 84 26 · eMail: [queste@antenne-sm.de](mailto:queste@antenne-sm.de)

Gem.-Antenne

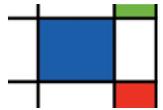


## Programmkanäle und -frequenzen (Auswahl)

### Fernsehen

QAM	Freq.	Sender	»Antenne«-Fernsehsender digital
256	114	Kabel eins Doku HD Kabel Eins Doku HD Austria Kabel Eins HD, Pro Sieben HD Kabel Eins HD Austria Pro Sieben MAXX HD Pro7 MAXX HD Austria SAT.1 HD, SIXX HD sixx HD Austria 114 = verschl. HD+	
256	264	HR Fernsehen HD MDR Sachsen HD MDR Sachsen-Anhalt HD MDR Thüringen HD rbb Berlin HD, rbb Brdb. HD	
256	272	3sat HD, Kika HD, ZDFinfo HD	
256	280	BR Fernsehen Nord HD BR Fernsehen Süd HD NDR FS HH HD NDR FS MV HD NDR FS NDS HD NDR FS SH HD PHOENIX HD	
256	288	DMAX HD+, Juvelo HD, pearl.tv HD, sonnenklar TV HD TELE 5 HD+	
256	296	ANIXE HD, HSE 24 HD Comedy Central HD + QVC HD, Welt HD+ (N 24 HD)	
256	306	arte HD, Das Erste HD SWR BW HD 306 = Im Kanal S 21	
256	314	ZDF HD, zdf_neo HD 314 = Im Kanal S 22	
256	322	13th Street HD, NatGeo HD Nicktoons SD, Sky Atlantic HD Sky Cinema Special HD Sky Sport 2 HD Sky Sport Austria 1 HD Spiegel TV Wissen 322 = Im Kanal S 23 und verschl. mit Sky	
256	330	Discovery HD Eurosport360 HD 1 Nat Geo Wild HD Sky Cinema Classics Sky Cinema HD Sky Cinema Premieren +24 Sky Cinema Premieren HD Sky Sport 1 HD, Sky Sport 3 HD Sky Sport Bundesliga 2 HD 330 = Im Kanal S 24 und verschl. mit Sky	
256	346	Beate Uhse TV HD Boomerang Eurosport360 HD 6 Eurosport360 HD 7 Sky Cinema Action + Fun Sky Dokumentaries HD Sky Sport 8, Sky Sport 8 HD Sky Sport 9 HD	

(Fortsetzung auf Seite 25)



**Verlegung von Glasfaserkabeln  
»Hinter der Stadt« – die  
Gemeinschaftsantenne auf der  
Höhe der Zeit...**

**Programmabschaltung  
von ARD-Sendern  
seit 15. November 2022**

Über Satellitenfernsehen sind die ARD-Programme One, tagesschau24, Phoenix und arte nicht mehr in SD-Qualität empfangbar. Die Mitarbeiter unserer Gemeinschaftsantenne empfehlen den Umstieg auf HD-fähige Fernsehgeräte. Für den einen oder anderen Kunden vielleicht willkommener Anlass, die eigene Haustechnik der Neuzeit anzupassen – in der Haargasse 15 werden Sie beraten!



**Inh.: Candy Häfner e.K. Installateur- & Heizungsbauermeister  
Haindorfsgasse 2 – 10 · 98574 Schmalkalden  
Telefon (0 36 83) 60 20 61 · Mobilfunk 0172 / 2 12 93 51  
eMail: schmidt.marr@t-online.de**

QAM	Freq.	Sender	»Antenne«-Fernsehsender digital
256	346	Sky Sport Austria 5 HD Sky Sport Bundesliga 7 Sky Sport Bundesliga 7 HD Sky Sport Bundesliga 8 HD Sky Sport F1 HD 346 = Im Kanal S 26	
256	354	Classica, Eurosport 360 HD 2 Heimatkanal, Junior Romance TV Sky Cinema Family HD Sky Nature HD Sky One HD, Sky Sport 2 Sky Sport 4 HD Sky Sport Bundesliga 3 HD 354 = Im Kanal S 27 und verschl. mit Sky	
256	362	Eurosport 360 HD 5 Prime Video Sportsbar Sky Cinema Best of Sky Cinema Family Sky Cinema Premieren Sky Cinema Thriller HD Sky Krimi HD, Sky Sport 1 Sky Sport 7 HD Sky Sport Bundesliga 1 Sky Sport Bundesliga 6 HD Warner TV Film HD 362 = Im Kanal S 28 und verschl. mit Sky	
256	370	ARD Alpha HD, ONE HD Radio Bremen TV HD SR Fernsehen HD tagesschau24 HD 370 = Im Kanal S 29	
256	378	Eurosport360 HD 3HD Sky Cinema Best of HD Sky Relay HD (nicht verschl.) Sky Sport 5 HD Sky Sport Bundesliga 1 HD Sky Sport Bundesliga 4 HD Sky Sport News HD (nicht verschl.) Syfy HD 378 = Im K. S 30 verschl. mit Sky	
256	386	n-tv HD, RTL HD, RTL 2 HD VOX HD, RTLup HD, VOXup HD 386 = verschl. mit HD+	
64	394	3sat, KiKA, ZDF, zdf_neo ZDFinfo 394 = Im Kanal S 32	
64	402	Bayerisches Fernsehen Nord Bayerisches Fernsehen Süd Das Erste, hr-fernsehen SWR Fernsehen BW WDR Köln 402 = Im Kanal S 33	
64	410	ARD-TEST-1, mdr Sachsen mdr Sachsen-Anhalt mdr Thüringen, NDR FS HH NDR FS MV, NDR FS NDS NDR FS SH rbb Berlin, rbb Brandenburg SWR Fernsehen RP 410 = Im Kanal S 34	
64	418	kabel eins, kabel eins Doku ProSieben, ProSieben MAXX SAT.1, SAT.1 Bayern, SAT1 Gold SAT.1 NRW, Welt (N 24) Deutsches Musikfernsehen 418 = Im Kanal S 35	



(Fortsetzung von Seite 25)

QAM	Freq.	Sender	digital
64	426	Deutsches Musikfernsehen EuroNews, Eurosport 1 Deutschland HSE EXTRA, Juvelo TV rhein main tv, VOXup 426 = Im Kanal S 36	
256	434	Pro7 Sat1 UHD, RTL UHD UHD 1 by ASTRA / HD+ 434 = Im Kanal S 37	
64	442	Astro TV, DMAX, HSE HSE TREND sonnenklar.tv, SPORT 1, TELE 5 442 = Im Kanal S 38	
64	450	NITRO, n-tv, RTL HB NDS, RTL Television, RTL2, RTLup SUPER RTL, TOOGO plus, VOX 450 = Im Kanal S 39	
256	458	Channel 21, Comedy Central DeLuxe Music, MTV, Nickelodeon / CC +1 RTL Nitro HD+, SUPER RTL HD+ 458 = Im Kanal S 40	
256	466	Österreichische Radiosender: ATV HD, ORF 1 HD, ORF2 W HD Puls 4 Austria 466 = Im Kanal S 41	
256	474	1-2-3.tv, ANIXE+, Bibel TV Disney Channel, N24 doku, QVC 2 QVC Deutschland, QVC Style <b>Rennsteig TV SD, SIXX, SM-Text SRF SD Sonneberger Regional- fernsehen, TLC</b> 474 = Im Kanal C 21	
256	490	1-2-3.tv HD, Deluxe Musik HD+ Disney Channel HD+ HSE HD EXTRA HD QVC 2 HD, Sport 1 HD+ 490 = Im Kanal C 23	
256	498	Bild HD, MTV Germany HD+ Servus TV HD Deutschland TLC Germany HD+ 498 = Im Kanal C 24	
256	506	DAZN 2 HD, Eurosport360 HD 8 Sky Sport 10 HD Sky Sport Bundesliga 9 HD Sky Sport Bundesliga UHD Sky Sport UHD Spiegel Geschichte HD 506 = Im Kanal C 25 und verschl. mit Sky	
256	514	DAZN 1 HD Eurosport 360 HD 4 Sky Cinema Action HD Sky Sport 6 HD Sky Sport Austria 1 HD Sky Sport Austria 3 HD Sky Sport Bundesliga 5 HD Universal TV HD Warner TV Serie HD 514 = Im Kanal C 26 und verschl. mit Sky	

(Fortsetzung auf Seite 27)



### Kopfstation »Queste« mit neuem Offsetspiegel und eigener Solaranlage

Gute Nachrichten vermeldet der Stand von Werterhaltungs- und Investitionsmaßnahmen auf der Schmalkalder »Queste«. Im Jahr 2022 hat die Gemeinschaftsantenne in einen modernen Offsetspiegel investiert. Einer der Vorteile liegt darin, dass der Reflektor nahezu senkrecht montiert werden kann und so keine Schnee-

massen den Empfang stören. Wie die dreißig-jährige Parabolantenne, so sind auch andere Gerätschaften altersbedingt sanierungsbedürftig geworden. Aus dem Arbeitsplan 2023 ist daher die Sanierung der Queste-Container sowie die Inbetriebnahme einer eigenen Solaranlage zu entnehmen. Fünfzig Prozent des jährlichen Energieverbrauchs von rund 30.000 Kilowattstunden sollen dann selbst produziert werden und einen entscheidenden Beitrag leisten, die Antenne-Betriebskosten langfristig auf ein erträgliches Maß zu optimieren.



**und unser neuer Transporter OPEL Vivaro-e aus der Schmalkalder Autohaus GmbH sind täglich unterwegs zu unserer Kundschaft in Schmalkalden / Wernshausen. Ein noch nicht gelöstes Problem ist die regelmäßige Inanspruchnahme fremder Elektro-Tanksäulen, nachdem die Investition in eine eigene Anlage (noch) keinen positiven Widerhall fand – die Gemeinschaftsantenne GmbH ist weiter bemüht und freut sich über jede Anfrage in Sachen Telekommunikation.**

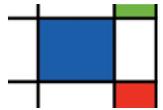
# BAUWERK GmbH

## Putz- und Malerbetrieb

- Putz innen und außen
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz
- PVC- und Teppichböden
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Farbenfachgeschäft

### Bauwerk GmbH

Neue Bahnhofstraße 16 · 98587 Steinbach-Hallenberg / OT Viernau  
Telefon (03 68 47) 3 37 73 · Telefax (03 68 47) 4 23 92  
Im Internet unter [www.bauwerk-viernau.de](http://www.bauwerk-viernau.de)



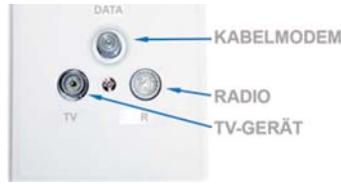
(Fortsetzung von Seite 26)

»Antenne«-Fernsehsender				
QAM	Freq.	Sender	digital	
256	522	Bloomberg TV Europ.	F	Englisch
		Canal Algérie	F	Arabisch
		CGTN	F	Arabisch
		Euronews Russian	F	Russisch
		Rossiya 24	F	Russisch
		RTR	F	Russisch
		TV Tamazight	F	Berberisch
		TVP Polonia	F	Polnisch
		WDR HD Köln		
		522 = Im Kanal C 27		
256	538	Schweizer Radiosender		
		538 = Im Kanal C 29		
256	546	Eurosport 1 HD+		
		Eurosport 2 HD+ Xtra		
		Genius family, HGTV		
		Sat. 1 Gold HD+, Schlager Deluxe		
		Sky Sport News mit Sky verschl.		
		546 = Im Kanal C 30		
256	554	CNN International	F	Englisch
		Melodie TV		
		Servus TV Deutschland		
		Welt der Wunder TV		
		554 = Im Kanal C 31		
256	562	<b>Sonneberger RF HD</b>		
		562 = Im Kanal C 32		
256	570	CNBC HD, Sky Sport 10 + 11		
		Sky Sport 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 9		
		Sky Sport Bundesliga 10		
		Sky Sport Bundesliga 2 + 3 + 4 + 5		
		Sky Sport Bundesliga 6 + 8 + 9		
		570 = Im Kanal C 33		
		und verschl. mit Sky		
256	578	Eurosport 2 HD		
		Eurosport 360 HD 9		
		History Channel HD, Jukebox		
		Kinowelt TV		
		Sky Cinema Premieren + 24		
		Sky Sport 11 HD		
		Sky Sport Austria 4 HD		
		Sky Sport Austria 7 HD		
		Sky Sport BuLi 10 HD (unverschl.)		
		Warner TV Comedy HD (unverschl.)		
		578 = Im Kanal C 34		
		und verschl. mit Sky		

### Kabelfrequenzen (Auswahl)

### Radioprogramme

»Antenne«-Rundfunksender				
QAM	Freq.	Kanal	Sender	digital
64	482	C 22	1LIVE	
256	600	C 37	1LIVE diggi, Bayern plus	
			Bayern Heimat	
256	458	S 40	Antenne Bayern	
256	264	.....	Antenne Brandenburg	
256	482	C 37	B5 aktuell, B5 plus	
256	370	S 29	Bayern 1 Oberbayern	
256	370	S 29	Bayern 2 Süd, Bayern 3	
256	370	S 29	BR 24, BR 24 live, BR Heimat	
256	370	S 29	Bayern Puls, BR Schlager	
			Bremen Eins, Bremen Next	
			Bremen Vier, Bremen Zwei	
			BR Klassik, COSMO	
			DASDING, Sendung m.d. Maus	



Ihre  
**HIGHSPEED**  
**Kabelbox**  
zum  
**Queste-**  
**Preis**  
= 110,- EUR

**KUNDEN der Gemeinschaftsantenne GmbH werden selbstverständlich auch mit der notwendigen Hardware ausgestattet. Die Kosten sind subventioniert von einem Zweijahresvertrag, zu dessen Abschluss die fachmännische Beratung in den Räumlichkeiten der Gemeinschaftsantenne nur zu empfehlen ist.**

## Mit der Gemeinschaftsantenne ins Internet [www.queste.tv](http://www.queste.tv)

Kabel

TV

Telefonie & Internet

Meine Antenne

Queste Service

Alle Seiteninhalte sind gut erkennbar und zu navigieren. Vor allem aber ist das Antenne-Internet auch für mobile Geräte wie Smartphones oder Tablets auf die kleineren Bildschirme optimiert. Fehlerhafte Darstellungen, unvollständige Seitenwiedergabe oder fehlende Funktionen sind damit Relikte aus einer schon digitalen Vergangenheit.

»Antenne«-Rundfunksender				
QAM	Freq.	Kanal	Sender	digital
256	538	S 29	COSMO	
256	394	S 32	DKULTUR, Deutschlandfunk	
256	394	S 32	DLF Nova, Dradio DokDeb	
256	474	C 21	ego FM	
256	458	S 40	Erf Pop	
256	538	C 29	Espace 2	
256	538	S 36	ffn	
256	600	C 37	Fritz	
256	426	S 36	harmony.fm, HIT Radio FFH	
256	264		hr1, hr2 Kultur, hr3, hr4	
			hr-INFO, Inforadio	
256	426	S 36	Inselradio	
256	474	C 21	JAM FM, KLASSIK Radio	
256	600	C 21	KIRAKA	
256	264		mdr aktuell, mdr JUMP	
			mdr KLASSIK, mdr Kultur	
			mdr Sachsen-Anhalt	
			mdr SPUTNIK	
			mdr Thüringen, mdr Sachsen	
256	370	S 29	NDR 1 Radio MV Schwerin	
256	370	S 29	NDR 1 Welle Nord Kiel	
256	370	S 29	NDR 2 Niedersachsen	
256	370	S 29	NDR 90,3, NDR Blue	
256	600	C 37	NDR Info	
256	370	S 29	NDR Info Niedersachsen	
256	370	S 29	NDR Info Spezial	
64	370	S 29	NDR Plus	
64	600	C 37	NDR Welle Nord, Puls	
64	370	S 29	N-Joy	
64	538	C 29	Option Musique	
64	426	S 36	planet radio, Radio Gloria	
64	426	S 36	Radio HBR, Radio Paloma	
64	426	S 36	Radio Regenbogen	
64	264		radioBERLIN 88,8, radioeins	
64	538	C 29	Radio-Rumantsch	
64	264		RBB Fritz, rbb Kultur	
64	538	C 29	Rete Due, Rete tre, Rete Uno	
64	458	S 40	Rock Antenne	
64	538	C 29	RTS Iere	
64	426	S 36	Schlagerparadies	
256	370	S 29	SR1 Europawelle, SR3 Saarlandwelle, SR2 KulturRadio	
256	538	C 29	SRF 1, SRF 1 AG SO	
			SRF 1 BE FR VS	
			SRF 1 BS, SRF 1 GR	
			SRF 1 LU, SRF 1 SG	
			SRF 1 ZH SH, SRF 2 Kultur	
			SRF 3, SRF 4 News	
			SRF Musikwelle, SRF Virus	
256	458	C 29	sunshine live	
256	538	C 29	Swiss classica, Swiss Classic	
			Swiss Classique, Swiss Jazz	
			Swiss Pop	
256	370	S 29	SWR 1 BW	
256	482	C 22	SWR 2 BW	
256	370	S 29	SWR 3 RP	

Über **Fernseh- und Rundfunkprogramme**, die eingestellt oder die neu ins Netz eingespeist werden, informiert die Website der Gemeinschaftsantenne Schmalkalden regelmäßig. Unter [www.queste.tv](http://www.queste.tv) erfahren Sie auch, welcher Tarif zu Ihnen passt. **Wir beraten Sie gern!**

# Digitalisierung als Treiber der Energiewende

## Mehr Transparenz durch unterjährigere Verbrauchsinformation

Die novellierte Heizkostenverordnung (HKVO) bringt Bewohnern von Mehrparteienhäusern mehr Transparenz über ihre Wärme- und Warmwasserverbräuche. Vermieter werden durch die neue HKVO verpflichtet, bei Neuausstattung und Gerätetausch von zum Beispiel Heizkostenverteilern und Warmwasser- bzw. Wärmezählern nur noch Funkmesstechnik einzusetzen und die Bewohner regelmäßig über deren Verbräuche zu informieren – mit der sogenannten »unterjährigere Verbrauchsinformation« (UVI). In der UVI werden die aktuellen Verbrauchswerte von Heizung und Warmwasser sowie die Verbrauchswerte des Vormonats, der Verbrauch im entsprechenden Monat des Vorjahres und ein Vergleich des eigenen Verbrauchs mit Durchschnittswerten vergleichbarer Wohnungen dargestellt.

## »KALO Home« und Bewohnerportal

Die KALORIMETA GmbH (KALO) bietet zwei praktische Plattformen für die UVI an: eine App mit dem Namen »KALO Home« und das KALO-Bewohnerportal.

Die App ist die mobile Umsetzung der UVI. Bequem und auch von unterwegs kann der Bewohner mit Hilfe der App seinen Wärme- und Warmwasserverbrauch jederzeit einsehen. Verständliche Grafiken und anonymisierte Verbrauchsdaten von vergleichbaren Wohnungen unterstützen ihn dabei, den eigenen Verbrauch besser einzuschätzen. Mit passenden Energiespartipps – zum Beispiel zum richtigen Heizen und Lüften – hilft die App zudem bei der Verbrauchsoptimierung. Das Bewohnerportal bietet ebenfalls einen sehr guten Überblick über die Verbräuche.

## Mit smarten Thermostaten automatisch Verbräuche reduzieren

Mit smarten Thermostaten erhalten Gebäudeeigentümer und Bewohner ein einfaches und kostengünstiges, aber sehr wirksames Werkzeug an die Hand, um ihre Energiekosten sowie die CO<sub>2</sub>-Bilanz von Wohnimmobilien deutlich zu senken.

## Einfach in der Anwendung und effizient im Ergebnis

Durch den Einsatz smarter Thermostate können im Mittel 20 Prozent eingespart werden, dies entspricht beim aktuellen Preisniveau rund 300 Euro pro Jahr. Die smarten Thermostate von KALO sind kompatibel mit allen gängigen Ventiltengewinden. Nach professionellem Einbau kann der Bewohner seine Wunschtemperatur nicht nur per App von unterwegs steuern, sondern auch Zeitpläne hinterlegen, die dafür sorgen, dass die Heizung runterfährt, wenn er seine Wohnung verlässt und wieder hochfährt, sobald er nach Hause kommt. In der Zwischenzeit wird keine wertvolle Wärmeenergie verbraucht. Daneben sorgt eine Fenster-offen-Erkennung dafür, dass während des Lüftens in einem Raum die Heizkörper vorübergehend herunterfahren. So wird ein erhöhter Energieverbrauch verhindert. Die smarten Thermostate lassen zudem eine temperaturgenaue Einstellung zu. Herkömmliche Produkte sehen lediglich eine Stufenregelung (1 bis 5) ohne direkten Temperaturbezug vor, die die Einstellung dem persönlichen Wärmeempfinden überlässt. All diese und weitere Funktionen sorgen für ein erhebliches Einsparvolumen bei erhöhtem Wohnkomfort. KALO arbeitet im Bereich der intelligenten Heizungssteuerung mit tado° zusammen.



## Die smarte Energiewende in der Wohnimmobilie.

### Erfassen, visualisieren und klimaintelligent steuern – mit KALO.

- ✓ Digitale Fernerfassung und Abrechnung von Heizenergie- und Wasserverbrauch (Submetering)
- ✓ Mitteilung unterjähriger Verbrauchsinformationen via Onlineportal und App
- ✓ Digitale Fernerfassung der Verbrauchsdaten von Strom und Gas (Smart Metering)
- ✓ Intelligente und effiziente Thermostatsteuerung
- ✓ Bündelung von Submetering und Smart Metering sowie Anbindung weiterer IoT-Anwendungen via SMGW (Multi-Metering)

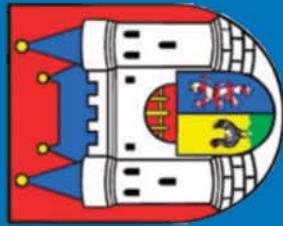
Erfahren Sie mehr unter:  
[www.kalo.de](http://www.kalo.de)





# 2023

# Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden



JANUAR		FEBRUAR		MÄRZ		APRIL		MAI		JUNI	
1 So	Neujahr	1 Mi		1 Mi	1 Sa	1 Mo	1 Mo	1 Mo	1 Do	Int. Kindertag	
2 Mo		2 Do		2 Do	2 So	2 Di	2 So	2 Di	2 Fr		
3 Di		3 Fr		3 Fr	3 Mo	3 Fr	3 Mo	3 Mi	3 Sa		
4 Mi		4 Sa		4 Sa	4 Di	4 Sa	4 Di	4 Do	4 So	»Schafskälte«	
5 Do		5 So		5 So	5 Mi	5 So	5 Mi	5 Fr	5 Mo	Tag d. Umwelt	
6 Fr	Hlg. Drei Könige	6 Mo		6 Mo	6 Do	6 Mo	6 Do	6 Sa	6 Di		
7 Sa		7 Di		7 Di	7 Fr	7 Di	7 Fr	7 So	7 Mi		
8 So		8 Mi		8 Mi	8 Sa	8 Mi	8 Sa	8 Mo	8 Do	Fronleichnam	
9 Mo		9 Do		9 Do	9 So	9 Do	9 So	9 Di	9 Fr		
10 Di		10 Fr		10 Fr	10 Mo	10 Fr	10 Mo	10 Mi	10 Sa	Tag d. fr. Buches	
11 Mi		11 Sa		11 Sa	11 Di	11 Sa	11 Di	11 Do	11 So	Beg. »Eishellige«	
12 Do		12 So		12 So	12 Mi	12 So	12 Mi	12 Fr	12 Mo		
13 Fr		13 Mo		13 Mo	13 Do	13 Mo	13 Do	13 Sa	13 Di		
14 Sa		14 Di	Valentinstag	14 Di	14 Fr	14 Di	14 Fr	14 So	14 Mi	Muttertag	
15 So		15 Mi		15 Mi	15 Sa	15 Mi	15 Sa	15 Mo	15 Do	»Kalte Sophie«	
16 Mo		16 Do	Weiberfastnacht	16 Do	16 So	16 Do	16 So	16 Di	16 Fr		
17 Di		17 Fr		17 Fr	17 Mo	17 Fr	17 Mo	17 Mi	17 Sa	Nat. Gedenktag	
18 Mi		18 Sa		18 Sa	18 Di	18 Sa	18 Di	18 Do	18 So	Christi Himmelf.	
19 Do		19 So		19 So	19 Mi	19 So	19 Mi	19 Fr	19 Mo		
20 Fr		20 Mo	Rosenmontag	20 Mo	20 Do	20 Mo	20 Do	20 Sa	20 Di		
21 Sa		21 Di	Fastnacht	21 Di	21 Fr	21 Di	21 Fr	21 So	21 Mi	Sommeranfang	
22 So		22 Mi	Aschermittwoch	22 Mi	22 Sa	22 Mi	22 Sa	22 Mo	22 Do		
23 Mo		23 Do		23 Do	23 So	23 Do	23 So	23 Di	23 Fr	Johannistag	
24 Di		24 Fr		24 Fr	24 Mo	24 Fr	24 Mo	24 Mi	24 Sa		
25 Mi		25 Sa		25 Sa	25 Di	25 Sa	25 Di	25 Do	25 So		
26 Do		26 So		26 So	26 Mi	26 So	26 Mi	26 Fr	26 Mo		
27 Fr	Holocaust-G'tag	27 Mo		27 Mo	27 Do	27 Mo	27 Do	27 Sa	27 Di	»Siebenschläfer«	
28 Sa		28 Di		28 Di	28 Fr	28 Di	28 Fr	28 So	28 Mi	Pfingstsonntag	
29 So				29 Mi	29 Sa	29 Mi	29 Sa	29 Mo	29 Do	Pfingstmontag	
30 Mo				30 Do	30 So	30 Do	30 So	30 Di	30 Fr	Walpurgisnacht	
31 Di				31 Fr		31 Fr		31 Mi			



# 2023

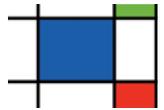


## WohnungsbaU GmbH der Stadt Schmalalkalden

JULI      AUGUST      SEPTEMBER      OKTOBER      NOVEMBER      DEZEMBER

1 Sa	1 Di	1 Fr	1 So	1 Mi	1 Fr
2 So	2 Mi	2 Sa	2 Mo	2 Do	2 Sa
3 Mo	3 Do	3 So	3 Di	3 Fr	3 So
4 Di	4 Fr	4 Mo	4 Mi	4 Sa	4 Mo
5 Mi	5 Sa	5 Di	5 Do	5 So	5 Di
6 Do	6 So	6 Mi	6 Fr	6 Mo	6 Mi
7 Fr	7 Mo	7 Do	7 Sa	7 Dr	7 Do
8 Sa	8 Di	8 Fr	8 So	8 Mi	8 Fr
9 So	9 Mi	9 Sa	9 Mo	9 Do	9 Sa
10 Mo	10 Do.	10 So	10 Di	10 Fr	10 So
11 Di	11 Fr	11 Mo	11 Mi	11 Sa	11 Mo
12 Mi	12 Sa	12 Di	12 Do	12 So	12 Di
13 Do	13 So	13 Mi	13 Fr	13 Mo	13 Mi
14 Fr	14 Mo	14 Do	14 Sa	14 Di	14 Do
15 Sa	15 Di	15 Fr	15 So	15 Mi	15 Fr
16 So	16 Mi	16 Sa	16 Mo	16 Do	16 Sa
17 Mo	17 Do	17 So	17 Di	17 Fr	17 So
18 Di	18 Fr	18 Mo	18 Mi	18 Sa	18 Mo
19 Mi	19 Sa	19 Di	19 Do	19 So	19 Di
20 Do	20 So	20 Mi	20 Fr	20 Mo	20 Mi
21 Fr	21 Mo	21 Do	21 Sa	21 Di	21 Do
22 Sa	22 Di	22 Fr	22 So	22 Mi	22 Fr
23 So	23 Mi	23 Sa	23 Mo	23 Do	23 Sa
24 Mo	24 Do	24 So	24 Di	24 Fr	24 So
25 Di	25 Fr	25 Mo	25 Mi	25 Do	25 Mo
26 Mi	26 Sa	26 Di	26 Do	26 So	26 Di
27 Do	27 So	27 Mi	27 Fr	27 Mo	27 Mi
28 Fr	28 Mo	28 Do	28 Sa	28 Di	28 Do
29 Sa	29 Di	29 Fr	29 So	29 Mi	29 Fr
30 So	30 Mi	30 Sa	30 Mo	30 Do	30 Sa
31 Mo	31 Do		31 Di		31 So





# Betriebskostenabrechnung

– Termine für das Jahr 2023 –

## ■ Monat Mai

Näherstiller Straße 7, Bahnhofstraße 35, Stiller Tor 33, Kirchhof 9

## ■ Monat Juni

Hedwigsweg 44–46, Hedwigsweg 48–50, Steinerne Wiese 29, Renthofstr. 64–70, Kasseler Straße 5, Weidebrunner Gasse 6, Näherstiller Straße 55, Diemarsgraben 1, Wilhelm-Külz-Str. 22, Wilhelm-Külz-Straße 20, Teichstraße 13, Kirchhof 10, Geschwister-Scholl-Straße 6, Lutherplatz 9, Soldatensprung 3, Neumarkt Nr. 4, Neumarkt 3, Neumarkt 1, Renthofstraße Nr. 5, Straße der Einheit 11 in Mittelstille, Christeser Straße 2 in Breitenbach, Herrentälchen 23, Herrentälchen 25, Herrentälchen Nr. 27, Herrentälchen 29, Herrentälchen 31, Herrentälchen 33, Herrentälchen 35, Herrentälchen 43

## ■ Monat Juli

Ernst-Thälmann-Straße 11 in Niederschmalkalden, Ernst-Thälmann-Str. 58 in Niederschmalkalden, R.-Breitscheid-Straße 10 in Wernshausen, Kirchberg 10 in Wernshausen, Rentenmarkstraße 7–9, Sophienweg 3, Am Walperloh 1–1 g, Martin-Luther-Ring 25–37, Pfaffenbach 41 c + d, Hoffnung 11, Hoffnung 22 / 24, Holzergasse 14, Klostersgasse 2, Schloßküchenweg 13

## ■ Monat August

Kasseler Straße 93, Stumpfelsgasse 1–5 / Braugasse 1, Haargasse 1–9, Haargasse 2–12 / Weidebrunner Gasse 1, Haargasse 15–25, Haindorfsgasse 2–10, Auer Gasse 11–19, Schmiedhof 14

## ■ Monat September

Marienweg 2–8, Marienweg 20–28, Hedwigsweg 43–47, Hedwigsweg Nr. 41–41 b, Helenenweg 3–9, Helenenweg 2–18 a, Helenenweg 23–33, Grenzweg 12–34, Schmiedhof 19 / 19 a, Näherstiller Straße Nr. 15–17 b, Weidebrunner Gasse 2, Am Boden 1–3, Martin-Luther-Ring 30–36, Näherstiller Straße 75, Kanonenweg 34, Kirchhof Nr. 17

## ■ Monat Oktober

Marienweg 1, Stiller Tor 39, Allendestraße 24 a–d, Allendestraße 26–40, Allendestraße 42, Allendestraße 44–52, Asbacher Straße 11–11 d, Weidebrunner Gasse 13, Auer Gasse 6–8, Klostersgasse 3–4 a, Salzbrücke 8, Hoffnung 17, Hauptstraße 12 in Mittelschmalkalden, Am Pfaffenrain 7 in Asbach, Hauptstraße 10 in Mittelschmalkalden, Allendestraße 77, Allendestraße 81–83, LutherLoft, Hoffnung 36

## Bereitschafts- und Havariedienst für Notfälle:

**0172 / 3 48 80 36**



**■ Auf der Höhe der Zeit: die Elektro-Tanksäule in Nachbarschaft des Verwaltungsgeländes unserer Wohnungsbaugesellschaft**



**Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr 2023**

wünschen allen Mieterinnen und Mietern

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden

## Impressum »DER MIETER«

**Herausgeber:** Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden · Steinerne Wiese 6, 98574 Schmalkalden · Tel. (0 36 83) 6 90 30 + Telefax (0 36 83) 69 03 26 ► Kontakt eMail: info@wobausm.de ► Im Internet unter www.wobausm.de ■ **Projektbetreuung / Anzeigen / Texte, Fotos, Satz + Layout:** Rolf Thieme als Freier Journalist · Tel. (0 36 81) 76 28 05 + 0171 / 6 95 43 38 ► Kontakt eMail: timetext21@gmail.com ► Im Internet unter www.viademica.de ■ **Kontakt Druckerei / Logistik:** Detlev Gerlach · Telefon (0 36 81) 8 07 77 40 + 0175 / 3 23 93 90 ■ Die in diesem Magazin veröffentlichten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke oder eine anderweitige Übernahme von Daten oder / und des Layouts auf Speichermedien oder in andere Publikationen sind, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung gestattet.

## Unser Service für Ihre Fragen und Probleme

Liebe Mieterinnen und Mieter,

das Team Ihrer Wohnungsbau GmbH erreichen Sie zu unseren Öffnungszeiten und in Notfällen über unseren Bereitschafts- und Havariedienst. In welchen Fällen sollte nun der Bereitschaftsdienst angerufen werden? Bitte nehmen Sie diesen speziellen Service nur in Notfällen in Anspruch, das heißt, wenn zum Beispiel eine Vielzahl von Mietern von einem Schaden betroffen ist, wenn die Reparatur wegen der Folgen oder der aktuellen Situation nicht verschoben werden kann. Nutzen Sie den Bereitschafts- und Havariedienst aber niemals, um die Beseitigung von



so genannten Kleinreparaturen zu veranlassen, also wenn der Wasserhahn tropft, die Hilfsbeleuchtung ausgefallen ist oder eine Reparatur problemlos am folgenden Werktag vorgenommen werden kann. Es ist auch kein Notfall, wenn dem Mieter die Ausführung der Reparatur am Wochenende oder nach Feierabend besser in seine persönliche Planung passt. Im Zweifelsfall berät Sie auch der Gesprächspartner nach Anruf des Bereitschaftsdienstes.

### Hier finden Sie uns:

Steinerne Wiese 6  
98574 SCHMALKALDEN

Telefon 0 36 83 . 6 90 30  
Telefax 0 36 83 . 69 03 26

eMail: ► [info@wobausm.de](mailto:info@wobausm.de)

### Büro-Sprechzeiten

Dienstag  
09.00 bis 11.30 Uhr  
Donnerstag  
09.00 bis 11.30 Uhr und  
13.00 bis 17.30 Uhr

Wir können Ihnen die Wartezeit verkürzen, wenn Sie telefonisch einen Termin vorab vereinbaren.

Sie erreichen unser Büro unter

**Telefon 0 36 83 . 6 90 30**

Sie haben Fragen, Wünsche und Probleme? Dann schreiben Sie uns eine eMail an:

► [info@wobausm.de](mailto:info@wobausm.de)

### Ihre Ansprechpartner

#### Bereich Vermietung:

Herr Boxberger  
Telefon 0 36 83 . 69 03 - 18  
Frau Lochner  
Telefon 0 36 83 . 69 03 - 15  
Herr Brenzel  
Telefon 0 36 83 . 69 03 - 12

#### Reparaturanmeldung:

Telefon 0 36 83 . 69 03 - 11  
Herr Jungk, Herr Enzmann  
oder über unser  
Kontaktformular auf unserer  
Internetseite  
► [www.wobausm.de](http://www.wobausm.de)

### Bereitschafts- und Havarie- dienst

Mobilfunk 0172 / 3 48 80 36

**Hinweis:** Der Havariedienst darf nur bei einer plötzlich eintretenden Störung in Anspruch genommen werden, die entweder eine unmittelbare Gefahr für den Menschen darstellt oder das Gebäude bzw. die Wohnungseinrichtung der Mieter beschädigen kann.



## Aktuelle Wohnungsangebote in Schmalkalden



## Vorübergehend nur im Internet

Auch in Zukunft finden Sie hier ausgewählte Angebote aus unseren Beständen in und um Schmalkalden – ansprechend aufbereitet und mit allen notwendigen Informationen.

Wir arbeiten aktuell mit besonderem Augenmerk an einer Neuausrichtung unserer Software-Schnittstelle sowie unserer Außenkommunikation. Deshalb sind unsere Angebote für die Ausgabe Nr. 29 dieses Mietermagazins noch nicht endgültig zusammengestellt.

Wir laden Sie daher ein, hin und wieder einen Blick auf unsere Internetseite zu werfen und unter

[www.wobausm.de](http://www.wobausm.de) unsere Angebote für Familien, Singles, Studenten, Auszubildende und Senioren kennenzulernen.

## vermietung@wobausm.de

unsere neue E-Mail-Adresse für Ihre Fragen, Anliegen und Ihr Interesse rund um unsere Angebote und Ihre Wohnungssuche.

## Imagefilm bitte unbedingt ansehen

Das NEUE WOHNEN am Südhang des Thüringer Waldes – so schön lebt man in Schmalkalden. Eine ausgezeichnete Werbung für die Stadt und ihre städtische Wohnungsbau GmbH!

